Klövermarkt Halsbek Seite 7
Zeteler Markt Seite 13
Wir machen Ihr Auto + Motorrad Winterfit Seite 16+17
Herbstmarkt Seite 21

Westerstede „Meine Region“

REGIONALE NACHRICHTEN AUS WESTERSTEDE

Ausgabe Oktober/November 2026 · unabhängig/überparteilich · 15. Jahrgang Nr. 10





WESTERSTEDE Landkreis Ammerland

Erntekrone fürs Kreishaus

wk - Tradition trifft auf ein hochaktuelles Thema und in diesem Jahr auf ein kleines Jubiläum. Seit 25 Jahren überbringen die LandFrauen dem Landkreis Ammerland eine Erntekrone. Auch in diesem Jahr hat eine Delegation des KreisLandFrauenverbandes Ammerland-Varel Landrätin Karin Harms den kunstvoll gebundenen Erntekranz für das Kreishaus überreicht. Passend zum Jubiläum haben die LandFrauen eine „25“ in die Erntekrone eingearbeitet. In den kommenden Wochen wird sie das Foyer schmücken und dort an die Bedeutung der Landwirtschaft für das Ammerland erinnern.



Ingrid Janßen (Vorsitzende KreisLandFrauenverband Ammerland-Varel), Pia Behrens (Fachberaterin, Landwirtschaftskammer Bezirksstelle Oldenburg Nord), Bettina Winter (LandFrauenverein Petersfehn), Katrin Feldhus O´Connell (KLFv Ammerland-Varel), Jetty ter Braak (KLFv Ammerland-Varel), Karin Harms, , onika Mischke (LandFrauenverein Petersfehn) Elisabeth Rengstorf (LandFrauenverein Spohle), Ingrid Tietjen (LandFrauenverein Spohle), Bild: Anja Küllig



Fortsetzung von Seite 1

„Die Erntekrone erinnert uns daran, wie eng Landwirtschaft und Ammerland miteinander verbunden sind. Und sie ist für mich jedes Jahr auch ein schöner Anlass, mit den LandFrauen ins Gespräch zu kommen. Sie wissen sehr genau, was die Menschen und die Betriebe im ländlichen Raum bewegt, und bringen diese Themen mit großer Beharrlichkeit in die öffentliche Diskussion ein“, sagte Landrätin Karin Harms bei der Übergabe.

In diesem Jahr stand bei dem Austausch besonders die Rolle der Frauen im Mittelpunkt. Die Vereinten Nationen haben 2026 zum Internationalen Jahr der Frauen in der Landwirtschaft ausgerufen. Ingrid Janßen, Vorsitzende des KreisLandFrauenverbandes Ammerland-Varel, sieht darin ein wichtiges Signal: „Frauen tragen auf unseren Höfen seit Generationen einen großen Teil der Verantwortung – in den Betrieben, in den Familien und im ländlichen Raum. Trotzdem sind sie bei Betriebsleitungen, Hofnachfolgen und in Entscheidungsgremien noch immer deutlich seltener vertreten. Es ist deshalb gut, dass ihre Leistungen in diesem Jahr besonders sichtbar werden. Entscheidend ist aber, dass daraus dauerhaft bessere Chancen und verlässliche Rahmenbedingungen entstehen.“

Auch die Erntekrone selbst steht für mehr als die eingefahrene Ernte. Sie verbindet Dankbarkeit mit dem Bewusstsein, dass landwirtschaftliche Erträge von vielen Faktoren abhängen und keineswegs selbstverständlich sind. Gleichzeitig ist sie Ausdruck der engen Verbundenheit zwischen Landwirtschaft und Region.

Die Landrätin dankte den LandFrauen für die Fortführung der inzwischen 25-jährigen Tradition und für ihr vielfältiges Engagement: „Die LandFrauen geben dem ländlichen Raum seit vielen Jahren eine starke Stimme. Sie bringen Menschen zusammen, greifen gesellschaftliche Themen auf und mischen sich ein. Genau dieses Engagement brauchen wir.“

WESTERSTEDE Stadtarchiv

Filmvorführung in der Waschküche



Bild: Stefan Stark

PS - In der Waschküche des Stadtarchivs Westerstede werden am jeden ersten Dienstag des Monats, außer im Januar und in der Sommerferienzeit, Filme und Tonbildschauen aus der umliegenden Region gezeigt.

Der nächste Termin ist Dienstag, der 3. November. Gezeigt werden zwei Filme mit dem Thema „20 Jahre Draisinenspaß Ammerland“.

Der erste Film trägt den Titel „Das Bahnwärterhaus: Aufstellung und Instandsetzung 2007/2008“ und hat eine Gesamtlänge von 43 Minuten. Danach folgt ein Kurzfilm von etwa 10 Minuten Länge mit dem Titel: 7 Kilometer Schiene“. Auf die Schiene geht es dann ab 10.30 Uhr.

Der Eintritt ist wie immer kostenlos und eine Anmeldung nicht erforderlich. Das Stadtarchiv erwartet sie und wünscht viel Spaß auf der Reise in die jüngere Vergangenheit.

Auch den nächsten Termin, den 1. Dezember 2026, sollten man sich merken, denn dann heißt es „Sturm, Eis und Grünkohl“. Aber mehr wird noch nicht verraten...

Sie finden unsere Ausgabe auch als PDF online unter
www.meineregion-verlag.de

Impressum

Herausgeber
„Meine Region“ - Verlag für regionales Marketing,
Inhaber: Michaela Behrens | Am Hochmoor 10a | 26160 Bad Zwischenahn
Mobil (0176) 23 45 94 33 | Fax (0441) 361 44 22-8
westerstede@meineregion-verlag.de

Layout / Bildbearbeitung
Michaela Behrens | Tel. (0441) 361 44 22-3

Redaktion
Wolfgang Kluttig | Tel. (0175) 963 51 44 | wolfgang.kluttig@meineregion-verlag.de
Stefan Stark | Tel. (04488) 795 59 | Mobil (0174) 432 53 38 | stefan.stark@meineregion-verlag.de

Anzeigendisposition
Klaus Reckow | Mobil (0151) 22 93 23 46 | klaus.reckow@meineregion-verlag.de
Stefan Stark | Tel. (04488) 795 59 | Mobil (0174) 432 53 38 | stefan.stark@meineregion-verlag.de

Druck
Officina Druck- & Medienservice | Oldenburg | www.officina.de

Nachdruck nur mit Genehmigung der Redaktion.
Für unverlangte Manuskripte und Fotos wird keine Haftung übernommen.

Alle Rechte vorbehalten. Mit Namen gekennzeichnete Artikel geben die persönliche Meinung der VerfasserInnen wieder.

Meine Region übernimmt keinerlei Gewähr für die Aktualität, Vollständigkeit und Richtigkeit der bereitgestellten Informationen. Haftungsansprüche gegenüber Meine Region sind grundsätzlich ausgeschlossen sofern seitens des Verlages kein nachweislich vorsätzliches oder grob fahrlässiges Verschulden vorliegt.

Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe:
18. November 2026

Verlag für regionales Marketing
„MEINE REGION“
Ihr regionaler Partner für Werbung, Marketing und Kommunikation

Chroniken, Vereinszeitschriften, Jubiläumsschriften, Magazine. Wir betreuen Ihre Publikation rundum vom Text, Foto, Layout über den Druck bis hin zur Auslieferung. Auch können wir Ihre Publikationen durch gezielte Anzeigenaquise unterstützen.

Sprechen Sie uns einfach an:
Mobil: (0176) 23 45 94 33 oder
info@meineregion-verlag.de



Meine Region Verlag | Am Hochmoor 10a | 26160 Bad Zwischenahn

Immobilienangebote der Volksbank Westerstede eG:

Objekt-Nr. 705 Uplengen-Stapel

Geräumiges Einfamilienhaus mit Oberwohnung in Uplengen-Stapel

Bj. 1983, gesamte Wohn- und Nutzfläche ca. 265 m², zzgl. ca. 60 m² Schuppen, Grundstück ca. 1.431 m²

Raumaufteilung: EG: Wohnzimmer mit Terrasse, Küche, Schlafzimmer, 2 Kinderzimmer, HWR mit Heizungsraum, Flur, Bad, Gäste-WC, Waschküche, Abstellraum, Doppelgarage;

OG: Wohnküche/Esszimmer, Schlafzimmer, Büro, Flur, Bad, Abstellraum;

Energieausweis: Verbrauchsausweis, Erdgas, 176,7 kWh/m² p.a., Energieeffizienzklasse F



Kaufpreis: 349.000,00 Euro*

* zzgl. Käuferprovision: 3,57% (inkl. MwSt.) vom Kaufpreis

Objekt-Nr. 713 Linswege

Frisch renovierte Erdgeschosswohnung mit großer Terrasse in Linswege

Bj. 1966, Wohnung modernisiert 2026, Wohn- und Nutzfläche ca. 78 m² zzgl. Garage u. Gemeinschaftsräume (anteilig), Grundstück ca. 2461 m² (anteilig);

Raumaufteilung: Wohnzimmer, Küche, 2 Schlafräume, Flur, Bad mit WC, Abstellraum, Terrasse, Garage

Energieausweis: Verbrauchsausweis, Gas, 102,5 kWh p.a./m², Energieeffizienzklasse D;



Kaufpreis: 189.000,00 Euro*

* es fällt keine Maklerprovision für Käufer an

Wir suchen ständig neue Objekte:

• Einfamilienhäuser • Doppelhaushälften • Eigentumswohnungen • Gewerbeobjekte • landwirtschaftliche Flächen • Resthöfe • Grundstücke

Ihre Ansprechpartner: Ralf Loers · Tel. 04488 510-180 - Björn Harbers · Tel. 04488 510-182
immo@vbwesterstede.de, www.volksbank-westerstede.de

Volksbank Westerstede

Steuern? Wir machen das.
VLH.
Horst Carstens
Beratungsstellenleiter
Lange Straße 16
26655 Westerstede
horst.carstens@vlh.de
☎ 04488 525186

Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V.
LOHNSTEUERHILFEVEREIN
www.vlh.de
Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

...kriegen wir hin!
GEVEKE
Landtechnisches Lohnunternehmen
Telefon 04489/5090 · www.lu-geveke.de
Landt. Lohnunternehmen Gerhard Geveke, Inh. Arno Geveke
Eibenstraße 19 a · 26655 Westerstede

Grab-Schmuck
Ab sofort in unserem SB-Hofladen
• täglich frisch gesteckt
• große Auswahl


Öffnungszeiten SB-Hofladen
Mo. - Fr. 8-19 Uhr
Sa.-So. 9-18 Uhr
Ihr Gärtner BLUMEN WOLF
26655 Westerstede
Moosbroksweg
044 88/27 69
www.blumenhof-wolf.de
Kompetenz aus Leidenschaft – für Ihren Garten & schöne Momente.
In Kürze:
handgefertigte Adventsgestecke
und moderne Adventsdekoration

WESTERSTEDE Landkreis Ammerland

Hendrik Lehners wird neuer Landrat



Bild: Anja Küllig

wk - Die Entscheidung über die künftige Spitze des Landkreises Ammerland ist gefallen: Hendrik Lehners hat die Stichwahl um das Landratsamt am Sonntag, dem 27. September 2026, für sich entschieden. Nach Auszählung aller 185 Wahlbezirke entfielen nach dem vorläufigen Ergebnis 51,70 Prozent der Stimmen auf Hendrik Lehners. Gegenkandidat Björn Meyer erreichte 48,30 Prozent. Die Wahlbeteiligung lag bei 40,26 Prozent. Damit wird Lehners Nachfolger von Landrätin Karin Harms und künftig an der Spitze der Kreisverwaltung stehen.

Landrätin Karin Harms gratulierte dem Wahlsieger herzlich: „Die Menschen im Ammerland haben heute eine wichtige Entscheidung für die kommenden Jahre getroffen. Dazu gratuliere ich Hendrik Lehners sehr herzlich. Mit dem Amt übernimmt er nicht nur die Leitung der Kreisverwaltung, sondern auch die Verantwortung, unterschiedliche Interessen zusammenzuführen und dem Ammerland eine starke Stimme zu geben. Ich wünsche ihm dabei viel Rückhalt, das nötige Augenmaß und den Mut, eigene Akzente zu setzen.“ Auch Kreiswahlleiterin Dagmar Flohr dankte den zahlreichen Wahlhelferinnen und Wahlhelfern, die erneut für einen reibungslosen Ablauf der Wahl gesorgt haben: „Innerhalb von nur zwei Wochen haben viele Menschen im Ammerland ein zweites Mal dafür gesorgt, dass die Wahl ordnungsgemäß durchgeführt und die Stimmen zuverlässig ausgezählt werden konnten. Für diesen Einsatz und die große Sorgfalt danke ich allen Beteiligten sehr herzlich.“ Bei der Stichwahl waren Hendrik Lehners und Björn Meyer gegeneinander angetreten. Im ersten Wahlgang am 13. September hatte keiner der beiden Kandidaten die erforderliche absolute Mehrheit erreicht.

Der neu gewählte Kreistag kommt am Mittwoch, dem 4. November 2026, um 16 Uhr zu seiner konstituierenden Sitzung im Sitzungssaal des Kreishauses in Westerstede zusammen. Die vollständigen vorläufigen Wahlergebnisse sind auf der Internetseite des Landkreises Ammerland unter www.ammerland.de/votemanager abrufbar.

Sie finden unsere Ausgabe auch als PDF online unter
www.meineregion-verlag.de

Ammerland-Klinik

Gemeinsam. Menschlich. Nah.

385
Betten

10
Kliniken und zahlreiche medizinische Kompetenzzentren

MOIN
Kollegialität heißt bei uns gemeinsam arbeiten und gemeinsam feiern

80.000
Patienten* / Jahr

Seit 2008
kooperieren wir mit dem Bundeswehrkrankenhaus Westerstede.

Bis 2030
entsteht unser Neubau mit 11.200 m² Grundfläche hier auf dem Klinikgelände.

1.600
Mitarbeitende*

129
Auszubildende in 12 Ausbildungsberufen

700
kostenfreie Parkplätze in unseren zwei Parkhäusern

* bei uns zählt der Mensch, nicht das Geschlecht

Von Fachkräften können wir nie genug kriegen!
Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt in Voll- oder auch Teilzeit:

- **Facharzt * für Radiologie** mit der Entwicklungsperspektive Oberarzt *
- **Assistenzarzt *** zur Weiterbildung in der Gynäkologie und Geburtshilfe
- **Pflegefachkräfte *** für unsere Station A10, Allg.- und Viszeralchirurgie
- **Reinigungskräfte *** für die Reinigung aller Klinikbereiche
- **Pflegefachkräfte *** für unsere Station D24, Kardiologie
- **Pflegefachkräfte *** für unsere Station A20/21, Gefäß- und Thoraxchirurgie
- **Teilzeitausbildung zum Pflegefachmann *** (Start: 1. Februar 2027)
- **Pflegefachkräfte *** für unsere Geriatrie und Frühreha Phase B
- **Pflegefachkräfte *** für unsere Station C22, Neurologie
- **Pflegefachkräfte *** für unser SpringerTeam
- **Pflegefachkräfte *** für unsere Station C32, Allg. Innere Medizin
- **Freiwilliges Soziales Jahr** oder **Bundesfreiwilligendienst**

* Bei uns zählt der Mensch, nicht das Geschlecht.

Alle Infos zu den Stellenangeboten finden Sie auf unserer Webseite.

ammerland klinik

Ammerland-Klinik GmbH
Lange Str. 38 I 26655 Westerstede
www.ammerland-klinik.de/karriere

GRILLWERK

WESTERSTEDE

SCHNITZEL & BURGER BUFFET

21,90 €

PRO PERSON

GENUSS OHNE GRENZEN.

ALL YOU CAN EAT

AB **17:30**

MONTAG – SAMSTAG

JETZT TISCH RESERVIEREN

grillwerk-westerstede.de | info@grillwerk-westerstede.de | @grillwerk_westerstede

/grillwerkwesterstede | 04488 5290234

Langebrügger Straße 2b · 26655 Westerstede

HALSBEK Heimatverein Halsbek

Klövermarkt 2026





Bilder: Friedhelm Wilken



wk - Am ersten Adventswochenende findet in Halsbek wieder der traditionsreiche Klövermarkt statt. Benannt ist der besondere und urige Weihnachtsmarkt nach dem ehemaligen Eigentümer des Heimathauses, dem Schuster Klöver. Zahllose freiwillige Helferinnen und Helfer gestalten das Gelände des Heimatvereins, der Mittelstraße und des benachbarten Gemeindehauses der Kirche mit schreddderbedeckten Wegen und stilvoller Ausschmückung zu einer heimeligen Adventslandschaft.

Geschmückte Holzhütten, Pagoden und Buden, große Zelte und ein vielfältiges Angebot an handgefertigten Produkten laden zum Bummeln, Stöbern und Kaufen ein. Die Losbude, das sogenannte Klöverglück, hat wie in all den Jahren wieder einen festen Platz. Auf der Gewinnpalette stehen die altbewährten Preise mit Weihnachtsstern, Wurstpakete, Stollen, Präsentkörbe und Tannenbäume, Gutscheine dafür, gibt es auch zu gewinnen.

Für das leibliche Wohl sorgt der Veranstalter mit vielen ehrenamtlichen Kräften. Geschmückt werden das Gelände und auch die Buden wie gewohnt mit Tannengrün, Lichterketten und Schleifen und ein riesengroßer Prachttannenbaum hat auch wieder seinen Platz bei der Grootdöör. Der Heimatverein hält wieder ein großes Angebot an leckeren Speisen und Getränken bereit: Neben Bratwurst, Currywurst und Pommes gibt es Gyros, Pilze und Matjes-Brötchen, ferner Grog, roten und weißen Glühwein, Punsch, Feuerzangenbowle, Apfelringe, selbstgebackene Berliner, frische Waffeln mit Kirschen und Sahne, Kaffee und Tee, Stuten mit Butter, handgebackenes Stollenkonfekt und mehr.

Das Angebot der Hobbykünstler reicht von filigranem Schmuck bis zu rustikaler Gartendeko, von Futterhäuschen und Lederwaren, Beton- und Töpferarbeiten bis zu Floristik und Seifen, von warmen Handschuhen bis zu wolligen Socken, von Holz- und Näharbeiten, über Olivenöle, Kunst wie „Art & Illustration“ bis zu Bienenprodukten und mehr. Auch frisch gebackene Brotlaibe werden angeboten. Die Aussteller präsentieren ihre Handwerkskunst in Zelten und Pagoden, die in verschiedenen Größen aufgebaut sind, im Freien und in den Holzhütten, und einige in „Marthas Deel“.

Der Klövermarkt wird wie ein verträumtes Weihnachtsdorf erscheinen. Für die Kinder steht ein handbetriebenes Holzkarussell bereit und am Sonntag um 17 Uhr wird der Nikolaus erwartet. Im Meinenhus gibt es erstmalig ein Kinderprogramm und zu festgelegten Zeiten eine märchenhafte Darstellung der Weihnachtsgeschichte. Für eine angemessene Stimmung sorgt am Sonntagnachmittag der Auftritt der Jagdhornbläsergruppe Ammerland. Der Markt ist geöffnet am Samstag, den 28. November 2026 von 15 bis 20 Uhr und am Sonntag, den 29. November 2026 von 11 bis 20 Uhr.





UNSER Weihnachts WUNDERLAND





Jetzt wieder geöffnet



Weihnachten beginnt mit dem richtigen Zauber!

Wenn Lichter leuchten, Sterne funkeln und der Duft von Weihnachten in der Luft liegt, wird es zu Hause so richtig gemütlich. Entdecken Sie unsere vielfältige Weihnachtswelt mit liebevoller Deko, festlichem Baumschmuck und stimmungsvollen Lichtern – für die schönsten Momente voller Wärme und Vorfreude.

Freitag
06. Nov.

LANGER EINKAUFSABEND

mit großem Handwerkermarkt | 17 - 22 Uhr

inter living

Eilers
MEINE EINRICHTUNGSWELT

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 9.30–18.30 Uhr
Sa. 9.30–18.00 Uhr

Möbel Eilers GmbH | Aperberger Str. 1, 26689 Apen | Telefon (0 44 89) 95 89-0 | **www.moebel-eilers.de**

WESTERSTEDE Die Grünen

Historisch gutes Ergebnis



Niklas Fabian, Esther van Santen-Nguyen, Lucas Gall, Gudi Kundt-Bergmann und Nanke Puls. Bild: Jens Lohmeyer

wk - Die Grünen haben bei der Kommunalwahl am 13. September in Westerstede ein starkes Zeichen gesetzt. Mit 13,55 Prozent erzielte die Partei bei der Stadtratswahl ihr bestes Ergebnis seit ihrem Bestehen im Rat der Stadt Westerstede.

Gegenüber der Kommunalwahl 2021 konnten die Grünen 1.495 Stimmen hinzugewinnen. Ihr Stimmenanteil erhöhte sich damit um knapp drei Prozentpunkte. Der deutliche Zuwachs zeigt: Die Grünen konnten ihre Zustimmung in Westerstede spürbar ausbauen.

Auch bei der Sitzverteilung macht sich der Erfolg bemerkbar. 2021 zogen die Grünen mit vier Sitzen in den Stadtrat ein. Bei der aktuellen Kommunalwahl konnten sie einen fünften Sitz hinzugewinnen. Damit wachsen die Grünen im neuen Westersteder Stadtrat um ein Mitglied und sind nun drittstärkste Kraft im Rat. Mit fünf Sitzen liegen sie dabei gleichauf mit der SPD. Besonders erfreulich ist der hohe Frauenanteil der neuen Grünen-Fraktion: Drei der fünf Ratsmitglieder sind Frauen – damit liegt der Frauenanteil bei starken 60 Prozent. Mit Gudi Kundt-Bergmann, Nanke Puls und Esther van Santen-Nguyen sind Frauen damit maßgeblich in der neuen Grünen-Fraktion vertreten. Das unterstreicht den Anspruch der Grünen, Politik vielfältig und gleichberechtigt zu gestalten.

In der kommenden Ratsperiode werden Gudi Kundt-Bergmann, Niklas Fabian, Nanke Puls, Lucas Gall und Esther van Santen-Nguyen die Grünen im Westersteder Stadtrat vertreten. Mit dem Rückenwind dieses starken Wahlergebnisses wollen sie das Leben in Westerstede aktiv und zukunftsorientiert mitgestalten. Im Mittelpunkt stehen dabei weiterhin eine nachhaltige Stadtentwicklung, konsequenter Umwelt- und Klimaschutz sowie eine enkeltaugliche und lebenswerte Stadt.

Ahrenholtz GmbH
MEISTERBETRIEB
IHR ANSPRECHPARTNER IN ALLEN FRAGEN RUND UM HAUSHALTSGERÄTE VON MIELE, LIEBHERR UND CO.
Kuhlenstr. 15 | 26655 Westerstede
04488 84770
service@ahrenholtz.net
Montag bis Freitag 8 - 18 Uhr

WESTERSTEDE Landkreis Ammerland

Entsorgung von öffentlichem Straßenlaub

wk - Auch in der bevorstehenden Herbst-Winter-Saison wird auf den Recyclinghöfen in den Gemeinden des Landkreises Ammerland sowie auf der Deponie Mansie wieder Laub von öffentlichen Bäumen angenommen. Bürgerinnen und Bürger können diese gebührenfreie Entsorgungsmöglichkeit vom 1. Oktober 2026 bis zum 31. März 2027 nutzen.

„Mit diesem jährlich wiederkehrenden Angebot können wir in Zusammenarbeit mit den Gemeinden Einwohnerinnen und Einwohner entlasten, deren Grundstücke an öffentlichen Straßen oder Plätzen mit Baumbestand liegen und die infolgedessen größere Laubmengen auf ihrem Grund und Boden beseitigen müssen“, erläutert Michael Hauschke, Betriebsleiter des Abfallwirtschaftsbetriebes beim Landkreis Ammerland. Er unterstreicht, dass die gebührenfreie Abgabe auch in dieser Saison, wie bereits im Vorjahr, bis zum 31. März 2027 möglich ist. Weitere Informationen sind auf der Internetseite des Abfallwirtschaftsbetriebes unter www.ammerland.de/abfallwirtschaft zu finden.

OFFICINA
DRUCK- & MEDIENSERVICE
Posthalterweg 1b | 26129 Oldenburg | 0441 - 361 44 220 | www.officina.de

++ Haus zu groß? ++ Wohnung zu klein? ++ Immobilie geerbt? ++
Ein Tipp für Sie! Nutzen Sie unsere Kontakte, unser Know How und unsere Kompetenz für Ihre Immobilienangelegenheiten. Denn: Immobilien sind seit 1913 unsere Motivation. Profitieren auch Sie davon!
Weihnachten im eigenen Zuhause!?



Solide Haushälfte in gepflegter Lage der Kreisstadt Westerstede, 4 Zimmer, Küche m. Einbauküche, Bad mit Wanne u. Dusche, G-WC, ca. 100 m² Wfl., mass. Garage mit Geräteraum, zusätzliches Carport, Kunststofff. mit Rollläden, Klinkerfassade, Dach in 2023 gedämmt, 472 m² großes Grundstück mit guter Sonnenausrichtung, V 124,1 kwh, Gas, Eff-Kl. D, Bj. 1982, Käuferprov. 3,57 %. KP 242.500 €
Das Ammerland ist weiterhin gefragt!
Das Ammerland ist weiterhin gefragt! Wir suchen darum für unsere Interessenten Immobilien in der Kreisstadt Westerstede und dem näheren Umland. Nutzen auch Sie unsere Dienstleistung für Ihren Verkauf!
ATHING & EILERS Immobilien seit 1913
Westerstede T 04488 52959-0
Wiefelstede T 04402 960386
info@athing-eilers.de
www.athing-eilers.de
ivd

WIEDER MOBIL

WIEDERMOBIL.DE



BERATUNG, DIE BEWEGT

INDIVIDUELL, PERSÖNLICH, LÖSUNGSORIENTIERT.

Wir nehmen uns Zeit für **deine Geschichte, deine Wünsche und deine Herausforderungen**. Gemeinsam finden wir den passenden Umbau – technisch machbar, alltagstauglich und auf dich zugeschnitten.

Persönliche Ansprechperson
Verlässlich vom Erstkontakt bis zur Übergabe.

Vor-Ort- oder Online-Beratung
Flexibel bei uns, bei dir oder digital – so, wie es für dich am besten passt.

Erfahrung aus der Praxis
Alltagstaugliche und realistische Lösungen, die wirklich helfen.

Unverbindlich & transparent
Ehrliche Einschätzungen, ein klares Konzept und ein faires Angebot – ohne Druck.

AUS BAD ZWISCHENAHN
QUALITÄT
AUS NORDDEUTSCHLAND



Justus-von-Liebig-Straße 7
26160 Bad Zwischenahn

FREIE TERMINE – KURZE LIEFERZEITEN GARANTIERT

+49 4403 602 650-0

WESTERSTEDE Kreisvolkshochschule

Figurentheater erinnert an Janusz Korczak

wk - Kindern eine Stimme geben, ihnen mit Respekt begegnen und auch in dunkelsten Zeiten an ihrer Seite bleiben – dafür steht das Leben und Wirken von Janusz Korczak bis heute. Mit dem Figurentheater „Janusz Korczak – Wenn ich wieder klein bin“ lädt die Kreisvolkshochschule Ammerland (kvhs) am Mittwoch, den 11. November 2026, um 19 Uhr zu einem besonderen Theaterabend in die Aula der Europaschule Gymnasium Westerstede ein. Das Theater Laboratorium Oldenburg bringt die Geschichte eines Mannes auf die Bühne, dessen Haltung und Menschlichkeit weit über seine Zeit hinauswirken.

Die Veranstaltung wird in Kooperation mit dem Polizeikommissariat Westerstede, dem Theater Laboratorium Oldenburg sowie der Initiative gegen das Vergessen durchgeführt. Sie findet im Rahmen der Partnerschaft für Demokratie im Landkreis Ammerland statt, einem Projekt der Kreisvolkshochschule Ammerland im Rahmen des Bundesprogramms „Demokratie leben!“. Die Aufführung verbindet damit Erinnerungsarbeit mit einer Botschaft, die bis heute aktuell ist: hinzusehen, Verantwortung zu übernehmen und für die Würde jedes Menschen einzustehen.

Im Mittelpunkt steht das Leben von Janusz Korczak, geboren 1878 als Henryk Goldszmit. Der polnisch-jüdische Arzt gab seine berufliche Karriere auf, um sich ganz seinem pädagogischen und sozialen Engagement für Waisenkinder zu widmen. Mehr als 30 Jahre leitete er das jüdische Waisenhaus in Warschau. Sein Alltag war geprägt vom Zusammenleben mit den Kindern, ihren Sorgen und Bedürfnissen, aber auch von Kinderlachen und den vielen kleinen Momenten des täglichen Miteinanders. Janusz Korczak begegnete Kindern auf Augenhöhe und setzte sich dafür ein, sie ernst zu nehmen und ihre Würde zu achten.

Mit der nationalsozialistischen Besatzung veränderte sich das Leben im Waisenhaus dramatisch. 1940 musste es in das Warschauer Ghetto umziehen, wo die Lebensbedingungen katastrophal waren. Korczak blieb bei den ihm anvertrauten Kindern und versuchte, ihnen auch unter diesen Umständen Schutz und Halt zu geben. Als rund 200 Kinder des Waisenhauses am 5. August 1942 deportiert wurden, verließ er sie nicht. Er begleitete sie auf ihrem letzten Weg in das deutsche Vernichtungslager Treblinka.

Das Figurentheater des Theater Laboratorium Oldenburg macht diese Geschichte auf besondere Weise erfahrbar. Es erinnert nicht nur an Janusz Korczak und die Kinder, für die er Verantwortung übernommen hatte, sondern richtet den Blick zugleich auf Fragen, die auch heute nichts von ihrer Bedeutung verloren haben: Was bedeutet es, Verantwortung für andere zu übernehmen? Wie begegnen wir Kindern und ihren Rechten? Und wie bewahren wir Menschlichkeit, wenn sie bedroht wird?

Das Figurentheater „Wenn ich wieder klein bin“ erinnert an Janusz Korczak und findet am Mittwoch, den 11. November 2026, um 19 Uhr in der Aula der Europaschule Gymnasium Westerstede statt. Die Teilnahme ist entgeltfrei, eine vorherige Anmeldung ist erforderlich (Kursnummer: R1021). Für Kinder ab 12 Jahren und Erwachsene! Anmeldung und weitere Informationen unter www.vhs.link/R1021. www.kvhs-ammerland.de/demokratie-leben.



Sie finden unsere Ausgabe auch als PDF online unter
www.meineregion-verlag.de



FELDE Familie Bartholdy

Konzert am Buß- und Bettag

wk - Im Buß- und Bettagskonzert am 18. November 2026 gastiert das Duo Elún in der Kapelle Felde und präsentiert mitreißende Arrangements und Eigenkompositionen inspiriert von der musikalischen Vielfalt Lateinamerikas. Valentina Solis und Christian Zack lernten sich während ihres Studiums an der Musikhochschule in Santiago de Chile kennen und konzertieren als Duo Elún seit einigen Jahren sehr erfolgreich mit einer ganz eigenen Fusion aus südamerikanischen und europäischen Einflüssen. Valentina Solis wurde im Süden Chiles geboren. Sie ist studierte Kontrabassistin mit langjähriger Orchestererfahrung und sowohl in der klassischen Musik als auch im Tango und der Volksmusik Lateinamerikas zuhause.



Duo Elún. Bild: Luna Orellana

Sie spielt im Konzert zwei Instrumente, die in Größe und Klang kaum unterschiedlicher sein könnten: einen Kontrabass und ein südamerikanisches Charango. Ihr Duopartner, der Gitarrist und Komponist Christian Leonardo Zack, wurde als Halbchilene in Norddeutschland geboren, studierte Gitarre in Chile und später an der Hochschule für Musik Carl Maria von Weber in Dresden, wo das Duo jetzt lebt. Christian Leonardo Zack ist Gewinner des 5th European Guitar Award 2021 und fand vor einigen Jahren im Gitarrenbau eine neue Leidenschaft.

Das Konzert beginnt um 19.30 Uhr. Kartenreservierungen werden bei den Konzertveranstaltern Kati Bartholdy und Holger Harms-Bartholdy unter der Telefonnummer (04488) 93 82 oder unter der Mailadresse familie.bartholdy@gmx.de entgegengenommen.



ZETEL Jahrmarkt

342. Zeteler Markt vom 7. - 11. November

Der 342. Zeteler Markt lädt zum herbstlichen Ausnahmezustand ein

Der Zeteler Markt 2026 steht in den Startlöchern. Vom 7. bis 9. November sowie am 11. November 2026, dem Tag des Viehmarkts, verwandelt sich der Ortskern der friesischen Gemeinde Zetel wieder in die größte Kirmesmeile des Nordwestens. Das traditionsreiche Volksfest, dessen Wurzeln bis ins Jahr 1684 zurückreichen, zieht jährlich rund 150.000 Besucher an und verspricht auch in seiner 342. Auflage eine bunte Mischung aus Nervenkitzel, kulinarischen Genüssen und lebendigem Brauchtum.

Das Kirmeswochenende und die Highlights

Der Ortskern rund um den Markthamm wird wieder dicht bebaut sein mit modernen Fahrgeschäften, Losbuden und den typischen Kirmesleckereien von gebrannten Mandeln bis zu Liebesäpfeln. In mehreren großen Festzelten und dem historischen Hankenhof sorgen Live-Bands und DJs für Partystimmung bis in die Nacht. Parallel dazu wird in Zetel traditionell die ost-friesische Grünkohlsaison feierlich eingeläutet.

Als Neuheiten freuen wir uns auf das Hochgeschwindigkeits-Überkopf-Fahrgeschäft „Mach 1“ mit einer Flughöhe von über 40 Metern und das Rundfahrgeschäft „Beatbox“. Neben dem Autoscooter, dem Musik-Express, dem Breakdancer und der Großschaukel „X-Flight“ ist auch das Riesenrad wieder dabei. Nach einer Pause sind mit dem „Magic House“ ein Laufgeschäft im Horrorstil und über 80 Spezialeffekten und der Glasirrgarten „Atlantis“ mal wieder auf dem Zeteler Markt dabei. Freuen tun wir uns besonders, dass erstmals seit vielen Jahren wieder ein historisches Pferdekarussell für unsere kleinen Gäste auf dem Zeteler Markt vertreten ist.



Bild: Gemeinde Zetel

Das viertägige Festprogramm im Überblick:

Samstag, 7. November:

- 15:00 Uhr: Offizielle Eröffnung des Zeteler Marktes durch Bürgermeister Olaf Oetken

Sonntag, 8. November:

- 11:00 Uhr: Ökumenischer Festgottesdienst.
- 13:00 Uhr: Verkaufsoffener Sonntag in der Gemeinde Zetel.
- 18:00 Uhr: Die beliebte Musikshow „Mit Pauken und Trompeten“ in Claassen‘s Festzelt.

Montag, 9. November (Familien- und Seniorentag):

- Ab 14:00 Uhr: Familientag mit vergünstigten Preisen an den Fahrgeschäften.
- 15:00 Uhr: Seniorennachmittag in Claassen‘s Festzelt.
- 21:00 Uhr: Großes Brillantfeuerwerk.

Dienstag, 10. November:

- Ruhetag – die Karussells stehen still, bevor der finale Höhepunkt folgt.

Mittwoch, 11. November:

- Der krönende Abschluss: Vieh- und Pferdemarkt
  Am Mittwoch, 11. November, kehrt der Zeteler Markt zu seinem historischen Ursprung zurück. Ab 06:00 Uhr morgens beginnt der traditionelle Vieh- und Pferdemarkt. Händler, Landwirte und Schaulustige aus ganz Norddeutschland treffen sich zum Feilschen und Handeln auf dem Marktgelände. Ergänzt wird der Vieh- und Pferdemarkt durch eine Landwirtschaftsausstellung und verschieden Krammarktstände. Offizieller Marktbeginn auf dem Festgelände ist um 10:00 Uhr.

Wichtige Besucherhinweise & Anreise

Für eine entspannte Anreise hat die Gemeinde Zetel in Zusammenarbeit mit den regionalen Verkehrsbetrieben umfangreiche Sonderbusfahrpläne eingerichtet. Sonderlinien verkehren unter anderem aus Richtung Wilhelmshaven, Varel, Wittmund, Wiesmoor und Bad Zwischenahn direkt zum Marktgelände. Wer dennoch mit dem Auto anreisen möchte, findet rund um den Ortskern eine ausreichende Anzahl an kostenlosen Parkplätzen.

Aktuelle Fahrpläne und kurzfristige Updates zum Programm stellt die Gemeinde auf der offiziellen Seite zum Zeteler Markt auf zetel.de sowie in den sozialen Medien zur Verfügung.

Gemeinde Zetel



Sausewind

„Da geht's mir gut"

WEIHNACHTSMÄRKTE

Weihnachtsmärkte Hamburg	28.11.'26	42,-€
Weihnachtsmärkte Lübeck	28.11.'26	45,-€
Wintergoud Groningen	05.12.'26	42,-€
Weihnachtsflair Lüneburg	05.12.'26	42,-€
Weihnachtsmarkt Braunschweig	12.12.'26	45,-€
Weihnachtsmärkte Münster	12.12.'26	42,-€





Hamburg



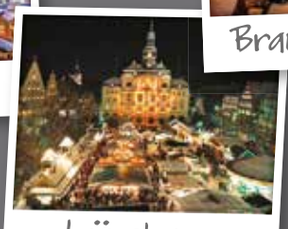
Groningen



Braunschweig



Lübeck



Lüneburg



Münster

TAGESFAHRTEN 2027

Creativa, Dortmund	20.03.'27	69,- €
Karfreitag in Den Haag	26.03.'27	68,- €
Karfreitag in Groningen	26.03.'27	55,- €
Keukenhof, NL	10.04.'27	78,- €
Keukenhof, NL	01.05.'27	78,- €
Himmelfahrt in Utrecht	06.05.'27	65,- €
Muttertag in Amsterdam	09.05.'27	66,- €
Baltrum	16.05.'27	88,- €
Emder Matjestage	29.05.'27	42,- €
Ameland, NL	19.06'27	88,- €



Weitere Tagesfahrten in Planung! Einfach den QR-Code scannen – wir freuen uns über Ihren Besuch auf unserer Homepage

Sausewind

Meeschweg 9 • 26127 Oldenburg • Tel.: 0441/93565-0
info@sausewind.de • www.sausewind.de

WESTERSTEDE Die Grünen

Britta Haßelmann besucht Klinikzentrum



Bürgermeister Michael Rösner, Fraktionssprecherin Gudi Kundt-Bergmann, Landrätin Karin Harms, Axel Weber Hauptgeschäftsführer, Britta Haßelmann MdB Fraktionsvorsitzende, Dr. Alaa Alhamwi MdB, Peter Meiwald und Oberstarzt Dr. med. Christian Zechel.
Bild: Jens Lohmeyer

wk - Die erfolgreiche Kooperation von Ammerland-Klinik und Bundeswehrkrankenhaus im Klinikzentrum Westerstede begeisterte jetzt die Fraktionsvorsitzende der grünen Bundestagsfraktion, Britta Haßelmann, bei ihrem Besuch der Klinik. Gemeinsam mit Landrätin Karin Harms, Bürgermeister Michael Rösner, dem Oldenburger Bundestagsabgeordneten Dr. Alaa Alhamwi und begleitet von Peter Meiwald und Fraktionssprecherin Gudi Kundt-Bergmann (Grüne) bekamen die Besucher und Besucherinnen praktische Einblicke in das moderne Notfallzentrum und das neu geschaffene Labor für Elektrophysiologie. Anschließend stellten Hauptgeschäftsführer Axel Weber und Oberstarzt Dr. med. Christian Zechel den interessierten Besuchern und Besucherinnen das Neubauprojekt zur Erweiterung des Klinikzentrums hin zu einem Gesundheitsquartier vor und erläuterten in dem Zuge auch das ambitionierte Nachhaltigkeitskonzept. Anschließend nutzten sie die Chance mit dem Gast aus Berlin die Herausforderungen der diversen gesetzlichen Reformpakete zu diskutieren. Mit hilfreichen Eindrücken und einigen konkreten Wünschen und Forderungen aus der Praxis an die Politik in Berlin setzte Britta Haßelmann anschließend ihre Reise durch Niedersachsen fort.

WESTERSTEDE Moor Initiative

Mission to Marsh

wk - Die Moor Initiative Ammerland MoorIA lädt am 29. Oktober 2026 um 19 Uhr zu der folgenden Veranstaltung ein: Der Film Mission to Marsh läuft im Güterschuppen, Bahnhofstraße 1, 26655 Westerstede mit anschließender Diskussion. Diskutanten sind die beiden Protagonisten des Films Ann-Christin und Alex Kornelsen, MOOSland-Vertreterin und Dr. Jens-Uwe Holthuis von MoorIA.

Der Film nimmt mit auf eine faszinierende Reise voller Enthüllungen, Ehrfurcht und einer dringenden Botschaft: Moore sind die Superhelden unseres Planeten! Wie alles begann, erzählt der Film selbst, aber so viel sei verraten: Ann-Christin und Alex trafen sich auf Tinder und dann nahmen die Moor-Faszinationen ihren Lauf. Sie hat das Fachwissen und er das Zeug, komplexe Ideen einfach und fesselnd zu präsentieren. Daraus entstand ein Roadmovie mit atemberaubenden Aufnahmen, inspirierenden Geschichten und schockierenden Enthüllungen. Der Eintritt ist frei, eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Sie finden unsere Ausgabe auch als PDF online unter
www.meineregion-verlag.de

Dekorations Näherei Demir
Ihre Näherei für sämtliche Bezüge!
Gardinen - Auflagen - Markisen - Überdachungen
Matratzenbezüge - Kissen etc.
Ausstattung für Camping, Yachten und Strandkörbe
Änderung aller Kleidungsstücke
Am Detershof 1 · 26655 Westerstede
Tel. 04488 4686 · info@naehereidemir.de
www.naehereidemir.de



WIR MACHEN IHR AUTO &

Glanz oder gar nicht!

So weit muss es nicht kommen…
…gib dem Rost keine Chance!



PKW+LKW
W. Esau
LACKIERERERI GmbH

Am Detershof 3
26655 Westerstede
fon 0 44 88 - 25 50
fax 0 44 88 - 7 27 69

Schadensregulierung, smart repair uvm.



Bereit für den Winter?

Mit unserem Wintercheck machen wir Ihr Auto fit für die kalte Jahreszeit. Jetzt Termin sichern!

Ruseler
...wie bei Freunden

BESUCHEN SIE UNS AUCH GERN ONLINE UNTER:
www.ruseler.de
Hauptstr. 503 ▪ 26689 Augustfehn ▪ 04489/1225





Ist Ihr Auto bereit für den Winter?

Mit unserem Service kommen Sie gut und sicher durch die kalte Jahreszeit.

Öffnungszeiten: Mo. – Fr.: 8:00 – 17:00 Uhr • Sa. nach Absprache
Kfz Meisterbetrieb Ralf Renken • Lange Straße 44 • 26655 Westerstede
Telefon 04488 / 86 000 80 • werkstatt@renken-kfz.de



REIFEN REIL

#PKW #LKW #Landwirtschaft
QUALITÄT UND ZUVERLÄSSIGKEIT
IST UNSER ERFOLG!



Ihr starker Partner für PKW, LKW, Motorrad & landwirtschaftliche Bereifung aller Art im Norden!

Wenn Sie mal auf dem Schlauch stehen...
Vom Schubkarrenrad bis zum
LKW-Reifen – mit uns fahren Sie immer gut!

Jetzt auch mit kompletten Kfz.-Service für Ihr Auto!

24 Stunden 365 Tage
Notdienst für Nutzfahrzeuge - direkt erreichbar!

Carl-Benz-Str. 11 · 26655 Westerstede
Tel.: 0 44 88 / 860 30 - 0 · Fax: 0 44 88 / 860 30 - 18
info@reifen-reil.de · www.reifen-reil.de

& MOTORRAD WINTERFIT



MMK Automobile

AUCH SAMSTAGS 9–13 UHR FÜR SIE DA!

ERSATZTEILE GESUCHT?

AUCH AM WOCHENENDE FÜR SIE DA!

Batterien · Wischerblätter · Motoröle · Kühlmittel
Scheibenwaschanlage · Verschleißteile und vieles mehr.

» Viele Teile kurzfristig beschaffbar – fragen Sie uns!

WERKSTATT & SERVICE
Reparatur, Diagnose, Reifen & vieles mehr.

FAHRZEUG VERKAUF
Gepflegte Gebrauchtwagen zu fairen Preisen.

ERSATZTEILE VERKAUF
Original & Markenqualität für viele Hersteller.

04488 – 89949 | 0160 820 30 65 | info@mmk-automobile.de | Marienstraße 2 26655 Halsbek

WIR KÖNNEN AUCH ELEKTRISCH

- **Service für Hybrid- und E-Fahrzeuge**
- **Reifenwechsel- und Einlagerung**
- **Klimaservice**
- **Täglich HU/AU mit DEKRA**
- **Inspektion & Wartung**
- **Reparaturen und Unfallinstandsetzung**
- **An- und Verkauf von Gebrauchtwagen**

SPIEGEL
DEIN REGIONALES AUTOHAUS.

Autohaus Spiegel
Ammerlandallee 18
26655 Westerstede
04488 4051
www.autohaus-spiegel.de

DEZEMBER-AKTION

Haupt- und Abgasuntersuchung
für **nur 149,99 EUR*** statt 175,48 EUR

*Angebot gültig für Pkw bis 3,5 t. Ausgenommen sind vertiefte HU-Prüfungen bei mehr als 2 Monaten Terminüberschreitung (§ 29 StVZO i. V. m. Anlage VIIIa Nr. 2.2), Flottenkunden und Gasfahrzeuge (LPG/Erdgas). Die Hauptuntersuchung erfolgt durch DEKRA, die Abgasuntersuchung im Auftrag des Bundesinnungsverbands des Kraftfahrzeughandwerks (BIV).

WESTERSTEDE Landkreis Ammerland

Zugangsregelung im Jugendamt

wk - Für persönliche Besuche im Jugendamt des Landkreises Ammerland gelten ab sofort neue Zugangsregelungen. Ein direkter Zugang zu den Büros des Jugendamtes ist nicht mehr möglich. Besucherinnen und Besucher müssen sich zunächst an der Information im Kreishaus anmelden. Dort wird der Kontakt zum Jugendamt hergestellt und das weitere Vorgehen abgestimmt. Dies gilt auch für Bürgerinnen und Bürger, die von einem anderen Amt an das Jugendamt weiterverwiesen werden oder bereits einen Termin im Jugendamt vereinbart haben. „Hintergrund der neuen Zugangsregelungen ist eine Neubewertung der Gefährdungslage. Insbesondere die Beschäftigten des Jugendamtes sehen sich zunehmend mit aggressivem Verhalten und bedrohlichen Situationen konfrontiert. Mit den neuen Regelungen möchten wir sicherstellen, dass persönliche Gespräche weiterhin in einem geschützten Rahmen stattfinden können. Dabei geht es sowohl um die Sicherheit unserer Beschäftigten als auch um den Schutz der Besucherinnen und Besucher“, erklärt Diana Fedder-Heikens, sie ist die Leiterin des Jugendamtes.

AMMERLAND Schutzgemeinschaft

Jahreskalender 2027



Glockenheide. Bild: SusanneGrube

wk - Die Schutzgemeinschaft ländlicher Raum Nord-West hat den Jahreskalender für das Jahr 2027 herausgegeben zu dem Thema „Die Pflanzen der Moore”. Der Kalender besticht durch farbenfrohe, großformatige Darstellungen von Moorpflanzen. Die Größe entspricht DIN A3 quer, der Kostenbeitrag beläuft sich auf 15 Euro sowie Versandkosten. Infos und Bestellung unter schutzgemeinschaft-nw@web.de.

PHYSIOFITNESS MENNERICH



Personaltraining und Physiotherapie in 24/7 Fitnessstudio.
Ihr Partner für präzise Rehabilitation und nachhaltige Leistungssteigerung in exklusiver Atmosphäre.

Präventionskurs & Leistungsdiagnostik
Trainiere mit unseren erfahrenen Trainern.
Krankenkassen fördern!
Leistungsdiagnostik mit individueller Auswertung!

Physiofitness Mennerich
Edewechter Landstraße 55 • 26131 Oldenburg
Telefon: 0160 4456616
kontakt@physiofitness-mennerich.de
www.physiofitness-mennerich.de

WESTERSTEDE Landkreis Ammerland

Führerschein-Pflichtumtausch

wk - Wer einen Kartenführerschein besitzt, der zwischen 2002 und 2004 ausgestellt wurde, muss diesen bis zum 19. Januar 2027 gegen einen neuen EU-Kartenführerschein umtauschen. Da aktuell noch kurzfristig Termine verfügbar sind, bietet sich eine frühzeitige Antragstellung an. „Warten Sie nicht bis kurz vor Ablauf der Umtauschfrist. Aktuell haben wir freie Kapazitäten, so dass der Umtausch kurzfristig erledigt werden kann“, erklärt Anna Schönhöft, Sachgebietsleiterin der Führerscheinstelle des Landkreises Ammerland.

Eine Ausnahme gilt für Personen, die vor 1953 geboren wurden. Sie haben unabhängig davon, ob sie einen Papier- oder Kartenführerschein besitzen, noch bis zum 19. Januar 2033 Zeit für den Umtausch. Beim Pflichtumtausch wird lediglich das Führerscheindokument erneuert. Die Fahrerlaubnis bleibt unverändert bestehen, eine erneute Fahrprüfung ist nicht erforderlich. Der neue EU-Kartenführerschein ist 15 Jahre gültig und muss anschließend erneut ausgestellt werden. Wer nach Ablauf der Umtauschfrist bei einer Verkehrskontrolle noch einen nicht umgetauschten Führerschein vorzeigt, begeht eine Ordnungswidrigkeit.

Der Umtausch kann bequem von zu Hause aus über den Online-Dienst oder persönlich in der Führerscheinstelle des Landkreises Ammerland beantragt werden. Für die persönliche Antragstellung ist eine vorherige Terminvereinbarung erforderlich. Weitere Informationen zum Pflichtumtausch sowie den Zugang zum Online-Dienst und zur Terminvereinbarung gibt es unter www.ammerland.de/pflichtumtausch. Für Rückfragen steht Anna Schönhöft, Sachgebietsleiterin der Führerscheinstelle, unter der Telefonnummer (04488) 56 10 70 oder per Mail an a.schoenhoeft@ammerland.de zur Verfügung.

WESTERSTEDE FSV Westerstede

Friedrich „Bully“ Seeger 88-jährig verstorben

Der Fußball prägte sein Leben. Nun ist der Westersteder Fußballpionier Friedrich „Bully“ Seeger im Alter von 88 Jahren verstorben. Über 50 Jahre lang war er ununterbrochen und mit herausragenden Leistungen im FSV Westerstede ehrenamtlich tätig – zunächst als Jugendtrainer und Coach der zweiten Herrenmannschaft, später mit prägendem Schwerpunkt im Mädchen- und Frauenfußball. Er war der Mann der ersten Stunde für den Frauenfußball im Ammerland und gründete 1970 eine selbstständige Abteilung im FSV Westerstede. In den folgenden Jahrzehnten durfte er mit seinen FSV-Frauen viele große Erfolge feiern. In den 1980er-Jahren kickte der FSV in der Oberliga, später in der Regionalliga – der damals zweithöchsten deutschen Spielklasse. Unter Abteilungsleiter und Manager Bully Seeger wurde der FSV 1999 und 2002 Niedersachsenpokalsieger, im Jahr 2000 Niedersachsenmeister und sicherte sich 2002 die Vizemeisterschaft in der Regionalliga.

Fast 30 Jahre lang veranstaltete Seeger zudem die europaweit viel beachteten internationalen Frauenfußballturniere auf der Hössensportanlage. Spitzenteams aus Deutschland, Europa und den USA gehörten zu den ständigen Teilnehmern. Zahlreiche deutsche Nationalspielerinnen durfte er in Westerstede begrüßen – darunter die spätere Olympiasiegerin und Bundestrainerin Silvia Neid, deren Nachfolgerin Steffi Jones sowie Doris Fitschen und Ariane Hingst. Seit 1980 engagierte er sich darüber hinaus im Rahmen des deutsch-amerikanischen Jugendaustauschprogramms für regelmäßige Begegnungen in den USA und Westerstede. Bis heute finden Besuche der Fußballmädchen vor allem nach Kalifornien und Nevada statt; mehr als 20 Begegnungen wurden allein in der Kreisstadt ausgerichtet. Zudem unternahmen die Fußballerinnen Reisen nach Holland, Belgien, Frankreich, England, Tschechien und Ungarn.

Der FSV Westerstede profitierte immer wieder von seinen Ideen und Impulsen. Als erfolgreicher Geschäftsmann mit einem großen Netzwerk war das Ehrenmitglied für seinen Verein „Gold wert“. Bully Seeger verstand es, Visionen Wirklichkeit werden zu lassen und unzählige Menschen – ob jung oder alt – für den Sport zu begeistern. Mit Beharrlichkeit setzte er sich in der damaligen „Männerwelt des Fußballs“ für den Frauenfußball ein – sei es als Trainer, Manager, Sponsor, Abteilungsleiter oder schlicht als Mensch. Er fand für jedes Problem eine Lösung und lebte den Fußball bis zuletzt. Ehrenamt bedeutete für ihn gelebte Solidarität und die Bereitschaft, Verantwortung für seine Mitmenschen zu übernehmen.

Im Januar 2017 wurde Seeger mit dem Ehrenamtspreis des Deutschen Fußball-Bundes (DFB) ausgezeichnet. Für sein jahrzehntelanges Engagement im Fußballsport und seine Verdienste um die Völkerverständigung verlieh ihm die Ammerländer Landrätin Karin Harms im Juli 2023 im Westersteder Rathaus die Verdienstmedaille des Verdienstordens der Bundesrepublik Deutschland. Bully Seeger hinterlässt ein bleibendes Vermächtnis. All diese Erfolge wären ohne die Unterstützung seiner Ehefrau Christel nicht denkbar gewesen, die ihm stets den Rücken freihielt und an seiner Seite stand. Sein Wirken wird unvergessen bleiben – er hat Generationen inspiriert und den Fußball in der Region maßgeblich geprägt. Der FSV Westerstede und der Fußballkreis Jade-Weser-Hunte danken Bully Seeger von Herzen für seinen unerschütterlichen Einsatz und die Leidenschaft, mit der er die Sportgemeinschaft bereichert hat.

Jürgen Hinrichs



Bild: Jürgen Hinrichs

FLIESENAUSSTELLUNG
WESTERSTEDE
Wand - & Bodenfliesen • Outdoorplatten • Mosaik • Fliesenprofil
BURGSTRASSE 47 • 26655 WESTERSTEDE
TEL.: 04488 860 66 69
MOBIL: 0162 1996 064
info@fliesen-boelkow.de • www.fliesen-boelkow.de



BEHRENDS GRABMALE
INH.: Jan-Dirk Dahlsing
Einfassungen Beschriftungen aller Art Restaurierungen
Richtarbeiten Reinigungsarbeiten Bronzeartikel
Kirchenstraße 14 • 26655 Westerstede • 04488 / 24 16 • Fax: 04488 / 79 83 4
Info@behrends-grabmale.de www.behrends-grabmale.de

SICHT–, SONNEN- UND INSEKTEN-
SCHUTZ AUS DEINER REGION



LAMELLENPLISSEE JUUN25
WIE EIN PLISSEE, NUR BESSER!

JUUN 25

UMBRATEC System

KUNDENSTIMME:
*„Absolute Herzensempfehlung!!
Hier ist ganz viel Know How am Start
und man wird auch bei schwierigen Montagen mit Rat & Tat unterstützt, so dass wir nach 5 Jahren endlich unseren Garten sehen.
Vorher waren konventionelle Plissees verbaut, die uns die Sicht genommen haben.
Qualitativ nicht mit Standard Alujalousien zu vergleichen.
Wirklich jeden Cent wert!!
- Sina Lupin -*



TELEFON 04403 – 999 8000
WWW.UMBRATEC.DE | WWW.JUUN25.DE

WESTERSTEDE Landkreis Ammerland

Landkreis fördert Zisternen

wk - Der trockene Sommer hat einmal mehr gezeigt, wie wichtig ein nachhaltiger Umgang mit Regenwasser ist. Wer auf dem eigenen Grundstück vorsorgen möchte, kann dafür weiterhin Unterstützung vom Landkreis Ammerland erhalten. Für Regenwasserzisternen, Dachbegrünungen und die Entsiegelung von Flächen stehen insgesamt 120.000 Euro Fördermittel zur Verfügung.

„Mit der Förderrichtlinie Wassermanagement wollen wir Privatpersonen dabei unterstützen, ihre Grundstücke an die Folgen des Klimawandels anzupassen. Entscheidend ist, Regenwasser möglichst vor Ort zu halten, statt es ungenutzt abfließen zu lassen“, sagt Hendrik Lehners, Leiter des Amtes für Umwelt und Klimaschutz.

Für Regenwasserzisternen mit einem Volumen von zwei bis 4,99 Kubikmetern gibt es einen Zuschuss von 300 Euro, ab fünf Kubikmetern 600 Euro. Dachbegrünungen und Entsiegelungen fördert der Landkreis mit 25 Prozent der förderfähigen Kosten, maximal 1.000 Euro je Antrag. Die zu begrünende beziehungsweise zu entsiegelnde Fläche muss jeweils mindestens 20 Quadratmeter betragen.

„Wer Regenwasser in einer Zisterne sammelt, kann es im nächsten trockenen Sommer für Garten und Pflanzen nutzen. Begrünte Dächer und entsiegelte Flächen helfen dagegen, Niederschläge vor Ort aufzunehmen und versickern zu lassen. Der Herbst ist ein guter Zeitpunkt, solche Projekte anzugehen“, erklärt Klimaschutzmanagerin Elisabeth Wagener.

Das Förderverfahren ist unkompliziert: Die Maßnahme kann zunächst umgesetzt werden; eine vorherige Antragstellung ist nicht erforderlich. Anschließend wird der Förderantrag zusammen mit den erforderlichen Nachweisen beim Landkreis eingereicht und geprüft. Die Förderrichtlinie und der Förderantrag stehen auf der Internetseite des Landkreises Ammerland zur Verfügung. Ansprechpartnerin für Fragen zur Förderung ist Klimaschutzmanagerin Elisabeth Wagener, Telefon (04488) 56 26 01, Mail e.wagener@ammerland.de.

WESTERSTEDE Stadt

Albert-Post-Platz gesperrt

PS - Der Albert-Post-Platz ist zur Zeit gesperrt. Grund hierfür ist der Westersteder Herbstmarkt, welcher vom 30. Oktober bis 2. November stattfindet.
Aufgrund der Sperrung stehen die Parkflächen auf dem Albert-Post-Platz seit Sonntag, den 25. Oktober, nicht mehr zur Verfügung. Autofahrerinnen und Autofahrer werden gebeten, auf die Ausweichparkplätze in der näheren Umgebung auszuweichen.

Im Zuge der Veranstaltungsmaßnahmen sind außerdem die Straßen „Bankstraße” und „Auf der Lohe” gesperrt. Eine Umleitung erfolgt über die „Lange Straße” und ist entsprechend ausgeschildert.

Der Wochenmarkt wird aufgrund der Platzsperrung am Freitag, den 30. Oktober, in der Danziger Straße stattfinden.

Die Stadt Westerstede bittet alle Verkehrsteilnehmenden um Verständnis und darum, die ausgeschilderten Umleitungen zu beachten.

WESTERSTEDE Herbstmarkt 2026

Vier Tage voller Jahrmarktspaß, Nervenkitzel und Unterhaltung



Bild: Scheiwe



Bild: Stadt WST

PS - Vom 30. Oktober bis 2. November 2026 lädt der Westersteder Herbstmarkt zu vier Tagen voller Jahrmarktspaß in die Innenstadt ein. Besucherinnen und Besucher erwartet ein vielfältiges Angebot mit spannenden Fahrgeschäften, zwei besonderen Neuheiten, einem abwechslungsreichen Programm, dem traditionellen Festumzug und einem großen Höhenfeuerwerk.

Erstmals in Westerstede sorgen die Riesenschaukel „X-Flight” und das „9D Action Cinema” mit beweglichen Sitzen und Spezialeffekten für besondere Erlebnisse. Ergänzt wird das Angebot durch beliebte Fahrgeschäfte wie „Break Dance”, „Musik Express”, „Top Drive” und „Super Dance”. Auch für die kleinen Gäste ist mit verschiedenen Kinderkarussells, dem „Mini Jet” und der „Zauberwelt” bestens gesorgt.

Feierliche Eröffnung, Höhenfeuerwerk und Party mit DJ Steve Clash

Der Herbstmarkt startet am Freitag, 30. Oktober, um 14 Uhr mit der Öffnung der Jahrmarktgeschäfte. Die offizielle Markteröffnung findet um 16 Uhr statt. Traditionell gehören dazu der Fassbieranstich, das Bonbonwerfen und die Begrüßung der Gäste. Ein besonderer Höhepunkt erwartet die Besucherinnen und Besucher am Freitagabend um 21 Uhr: Dann erleuchtet das große Höhenfeuerwerk den Nachthimmel über dem ZOB. Anschließend ist Feiern angesagt. Im Festzelt auf dem Albert-Post-Platz sorgt DJ Steve Clash ab etwa 21 Uhr für Partystimmung.

Festumzug unter dem Motto „Schaurig und schön – Halloween”

Am Samstag, 31. Oktober, startet der große Festumzug. Passend zum Halloween-Tag lautet das diesjährige Motto „Schaurig und schön – Halloween”. Ab 14.30 Uhr ziehen die bunt geschmückten Wagen und kreativen Fußgruppen durch Westerstede.

Flohmarkt, Shopping-Sonntag und gemütliches Herbstcafé

Der Sonntag, bietet ein abwechslungsreiches Programm für die ganze Familie. Um 9 Uhr beginnt der traditionelle Flohmarkt. Ab 11 Uhr lädt das Festzelt zum gemütlichen Frühschoppen mit traditioneller Erbsensuppe vom Deutschen Roten Kreuz ein. Ab 13 Uhr öffnen im Rahmen des verkaufsoffenen Sonntags die Geschäfte ihre Türen und laden zum entspannten Einkaufsbummel ein. Ab 14.30 Uhr findet zudem die beliebte Fundsachenversteigerung statt.

Familientag zum Abschluss

Am Montag, 2. November, gehört der Herbstmarkt ganz besonders den Familien. Ab 14 Uhr locken die Schausteller mit vergünstigten Preisen an allen Marktgeschäften. Auch für die ältere Generation ist gesorgt: Von 14.30 bis 16 Uhr findet im Festzelt das Seniorencafé statt. Für die musikalische Unterhaltung sorgt Dean Weit.

Scharfe Sachen aus der Schweiz...



...jetzt auch in Westerstede!
VICTORINOX
bucking
WESTERSTEDE
Die Entdeckung der Wunderwaren
Öffnungszeiten: Mo. -Fr.: 9-13 Uhr & 14-18 Uhr, Sa.: 9-13 Uhr
Lange Straße 6 · 26655 Westerstede · Tel. 0 44 88 / 23 09

Terrassenüberdachung Holz



Terrassenüberdachung Ammerland Leimholz Sparren 6x16
Pfosten 12x12 cm Alle Balken durchgehend.
Ohne Rinne. Dach 16 mm Stegplatte oder 8,7 mm Glas.

Beispiel 500 x 350 cm
Dach + Stegplatten
~~1.757,14 €~~ - 30 % **1.230,00**
Dach + Glas
~~3.081,43 €~~ - 30 % **2.157,00**

- 30 %

Weitere Preise unter www.terrasse2000.de (Ammerland)

Rotweinweinfass



Weinfass
225 L
Eichenfass

~~179,- €~~
- 30 %
119,99 €

Gartenzaun

WPC Zaun 180x180 Anthrazit + Silber und 3. Querriegel in Aluminium





~~136,25 €~~ - 20 %
109,- €

Kaltwintergarten Cuxhaven



- 35 %

Kaltwintergarten Cuxhaven 500x350. Dacheindeckung Stegplatten. Rundum Schiebetüren aus Glas. Keilfenster Stegplatten klar oder opal-weiß. Verstärkte Regenrinne. Pfosten 11x11. Farbe Anthrazit oder Weiß.

~~9.246,- €~~ - 35 %
5.999,-

Foto ähnlich - Keil Stegplatten

Lamellendach Sevilla

VORVERKAUF
Lamellendächer am Lager ab 31.07.2026



Lamellendach aus Aluminium - Lamellen aus Stahl.
Mit Handkurbel. Höhe 250.
6x Pfosten 10x10 Farbe Anthrazit.

300x303	~~1.798,-~~	- 44 %	999,-
300x400	~~1.998,-~~	- 44 %	1.099,-
400x400	~~2.798,-~~	- 46%	1.499,-
400x500	~~3.598,-~~	- 47%	1.899,-
400x600	~~3.798,-~~	- 47 %	1.998,-

Doppelstabmattenzaun



- 30 %

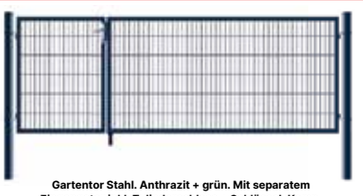
Doppelstabmattenzaun leichte Ausführung.
Stärke 6/5/6. Farbe Anthrazit.
Maschenweite 50x200. Zäune sind am Lager, können sofort abgeholt werden!

250x183 (250 Breit x 183 Hoch)

250x 83	~~31,51 €~~	22,06 €
250x103	~~40,36 €~~	28,25 €
250x123	~~47,74 €~~	33,42 €
250x143	~~52,73 €~~	36,91 €
250x163	~~60,19 €~~	42,13 €
250x183	~~65,97 €~~	46,18 €
250x203	~~73,04 €~~	51,13 €

~~65,99 €~~
- 30 %
46,18 €

Gartentor



Gartentor Stahl. Anthrazit + grün. Mit separatem Eingangstor inkl. Zylinderschloss + Schlüssel. Komp. Türbeschlag, Bodenfeststeller.
(Am Lager - sofort Abholbar!)

300x100
~~270,-~~
189,-

300x100	~~270,-~~	189,-
300x120	~~284,-~~	199,-
350x100	~~312,-~~	219,-
350x120	~~327,-~~	229,-
400x100	~~341,-~~	239,-
400x120	~~355,-~~	249,-

Gartenzaun

Bretterzaun Titus

Bretterzaun 3x Querriegel Imprägniert
gerade 180x180



- 20 %

~~62,49~~
49,99

Terrassenüberdachung

Aluminium pulverbeschichtet Weiß oder Anthrazit
8,75 mm Sicherheitsglas in klar

530 x 350
~~5.665,-~~ - 40%
40 % Rabatt
3.399,- €
(Dach 8,7 mm VSG Glas)

ALLE GRÖSSEN LIEFERBAR



Terrassenüberdachung

Aluminium pulverbeschichtet Weiß oder Anthrazit 16 mm Stegplatten in opal weiß oder klar

500 x 350
~~3.831,67~~ - 40%
40 % Rabatt
2.299,- €
(Dach 16 mm Stegplatten)

ALLE GRÖSSEN LIEFERBAR

Terrasse2000 GmbH

Verkauf und Ausstellung, Am Nordkreuz 2, 26180 Rastede, Telefon 04402 /69 69 477, info@terrasse2000.de
Beratung: Montag – Freitag 9 – 18 Uhr, Samstag 9 – 13 Uhr

Anzeige: 16.06.2026

Mitglied der Handwerkskammer

HANNOVER NABU Niedersachsen

Weniger Ordnung im Garten

wk - Laub zusammenblasen, Hecken zurückschneiden, den Rasen ein letztes Mal mähen: Wenn im Herbst die Gärten auf konventionelle Weise winterfest gemacht werden, ist das in der Regel gefährlich für Igel, Insekten und andere heimische Wildtiere. Denn mit dem herbstlichen Großputz verschwinden häufig wichtige Rückzugsorte und Winterquartiere. Der NABU Niedersachsen ruft deshalb dazu auf, bei der Gartenarbeit Rücksicht auf die tierischen Bewohner zu nehmen. Oft genügt es schon, weniger aufzuräumen und auf bestimmte Gartengeräte zu verzichten.

„Im Herbst soll der Garten für viele Menschen möglichst ordentlich aussehen. Dabei vergessen wir leicht, dass unter dem Laub, zwischen Pflanzenstängeln und in dichten Hecken zahlreiche Tiere leben“, erklärt Lamin Neffati, Pressesprecher des NABU Niedersachsen. „Für einen Igel ist ein Laubhaufen kein Gartenabfall, sondern eine enorm wertvolle Ressource für sein Winterquartier. Solche Ecken stehen zu lassen, schützt die Tiere und spart gleichzeitig eine Menge Gartenarbeit.“

Besonders kritisch sieht der NABU Niedersachsen den Einsatz von Laubbläsern und Laubsaugern. Mit Luftgeschwindigkeiten von bis zu 160 Stundenkilometern wirbeln die Geräte nicht nur Blätter, sondern auch Insekten, Spinnen und andere Kleinstlebewesen auf. In Laubsaugern mit Häckselfunktion werden viele Tiere getötet. Hinzu kommen Lärm, aufgewirbelter Feinstaub und bei benzinbetriebenen Geräten zusätzliche Schadstoffemissionen.

Dabei erfüllt Herbstlaub diverse wichtige ökologische Funktionen. Unter Hecken und auf Beeten schützt es Kleintiere vor Frost, bietet Igeln Material für ihre Winterquartiere und wird später zu wertvollem Humus. Auf Wegen und Rasenflächen lässt es sich bei Bedarf mit einem Rechen oder Besen entfernen. „Wir machen uns im Herbst oft viel Arbeit, um etwas zu beseitigen, das die Natur zwingend braucht“, sagt Neffati. „Ein Laubhaufen unter einer Hecke kostet nichts, entsteht von selbst und bietet vielen Tieren Schutz. Einfacher kann man unseren heimischen Wildtieren im eigenen Garten kaum helfen.“

Auch Mähroboter stellen eine erhebliche Gefahr dar, insbesondere in der Dämmerung und nachts. Dann sind Igel auf Nahrungssuche. Bei Gefahr flüchten sie nicht, sondern rollen sich zusammen. Gegen die Messer eines Mähroboters schützt sie dieses Verhalten jedoch nicht. Schwere Verletzungen und Todesfälle sind die Folge. Selbst moderne Geräte erkennen kleine Tiere bislang nicht zuverlässig. Der NABU Niedersachsen fordert deshalb weiterhin ein bundesweit einheitliches Nachtfahrverbot. Zwar haben einzelne Kommunen und Städte bereits entsprechende Regelungen eingeführt, ein flächendeckender Schutz fehlt weiterhin.

„Es kann nicht sein, dass ein Igel in der einen Gemeinde besser geschützt ist als wenige Kilometer weiter“, kritisiert Neffati. „Solange sich die Politik aus der Verantwortung zieht, appellieren wir weiterhin an alle Gartenbesitzenden, ihre Mähroboter zumindest in der Dämmerung und nachts konsequent ausgeschaltet zu lassen.“

Besonders wertvoll sind ruhige Gartenecken mit Laub, Reisig und Totholz. Sie bieten Igeln und anderen Kleintieren geschützte Plätze für die kalte Jahreszeit. Zusätzlichen Schutz bietet eine sogenannte Igelburg aus Holz. An einem trockenen, geschützten Platz unter Sträuchern aufgestellt und mit Laub und Zweigen abgedeckt, dient sie den Tieren als sicheres Winterquartier. Bereits bewohnte Unterschlüpfe sollten unbedingt ungestört bleiben. Der NABU Niedersachsen empfiehlt deshalb, bei der herbstlichen Gartenarbeit bewusst auf unnötige Eingriffe zu verzichten. Für unsere Wildtiere.

OLDENBURG Deutsche Rentenversicherung

Haushaltshilfe bei Reha

wk - Pro Jahr erbringt die Deutsche Rentenversicherung etwa 1 Million medizinische Reha-Leistungen. Die Teilnahme an einer Rehabilitation soll nicht daran scheitern, dass ein Kind unter zwölf Jahren im Haushalt lebt und wegen der Abwesenheit des Betroffenen nicht mehr betreut werden kann. Die Deutsche Rentenversicherung kann hier mit der Kostenübernahme für eine Haushaltshilfe helfen.

Die Kostenübernahme ist möglich, wenn keine weitere im Haushalt lebende Person die Betreuung des Kindes übernehmen kann. Die Übernahme der Kosten für die Haushaltshilfe sollte rechtzeitig vor Beginn der Reha beantragt werden.

Weitere Auskünfte erteilt die Deutsche Rentenversicherung Oldenburg-Bremen unter der kostenlosen Servicetelefonnummer (0800) 1000 480 28 oder im Internet unter www.drv-oldenburg-bremen.de.

Sie finden unsere Ausgabe auch als PDF online unter

www.meineregion-verlag.de



GESUND & FIT IN WESTERSTEDE

Grippeschutzimpfung?

PS - Mit Beginn der Grippesaison rückt das Thema Schutzimpfung wieder in den Fokus. In den meisten Fällen ist eine Ansteckung zwar unbedenklich, doch vor allem für ältere Personen und andere Menschen mit gesundheitlichen Risikofaktoren kann die Grippe eine ernsthafte, sogar lebensbedrohliche Gefahr darstellen. So gab es laut Robert Koch-Institut während der letzten Grippesaison über 235.000 Erkrankungen in Deutschland. Rund ein Viertel der Betroffenen musste im Krankenhaus behandelt werden. Die Ständige Impfkommission empfiehlt bestimmten Bevölkerungsgruppen, sich jährlich im Herbst gegen Grippe impfen zu lassen.

Die Impfung ist eine der wichtigsten Maßnahmen, um sich und indirekt auch andere, die gegebenenfalls nicht geimpft sind, zu schützen sowie viele schwere Krankheitsverläufe zu vermeiden. In vielen Apotheken vor Ort können sich Interessierte umfassend über die Notwendigkeit einer Schutzimpfung informieren und impfen lassen. Die Impfung wird von entsprechend qualifizierten Apothekerinnen und Apothekern durchgeführt.

Jede zehnte Apotheke impft

Die Apotheken haben in der Grippesaison 2025/2026 etwa 218.000 gesetzlich Versicherte gegen Grippe geimpft. Voraussetzung für die Grippeschutzimpfung in der Apotheke ist, dass Impfwillige mindestens 18 Jahre alt sind. Vor der Impfung klärt die Apothekerin oder der Apotheker in einem persönlichen Gespräch alle wichtigen Fragen und prüft, ob im Einzelfall medizinische Gründe gegen eine Impfung sprechen. Die Apothekerinnen und Apotheker sind speziell geschult und zertifiziert und führen die Impfung nach strengen hygienischen Standards sowie in geeigneten Räumlichkeiten durch. Anschließend erhalten Geimpfte einen Nachweis, der meistens direkt in den Impfpass eingetragen wird. Die Grippeschutzimpfung in der Apotheke ergänzt das bestehende Impfangebot um einen niedrigschwelligen, wohnortnahen Zugang. In Deutschland bieten rund 1.700 Apotheken Grippeschutzimpfungen an. Interessierte sollten sich vor Ort informieren, ob ihre Apotheke impft, und nach Möglichkeit einen Termin vereinbaren. Eine Übersicht der Apotheken mit Impfangebot bietet die Website.

Grippeschutzimpfung ab 60 Jahren empfohlen

Die Ständige Impfkommission empfiehlt die Grippeschutzimpfung unter anderem für Personen ab 60 Jahren sowie für Angehörige bestimmter Risikogruppen. Hierzu gehören Patientinnen und Patienten mit chronischen Erkrankungen, zum Beispiel der Atmungsorgane, Leber, Nieren oder des Herz-Kreislauf-Systems, und Menschen mit Diabetes. Auch Schwangere ab dem zweiten Drittel der Schwangerschaft oder von Beginn an, falls eine risikobehaftete Grunderkrankung vorliegt, sollten sich impfen lassen. Darüber hinaus richtet sich die Empfehlung an Bewohnerinnen und Bewohner von Pflegeheimen, Medizin- und Pflegepersonal sowie Personen, die mit Risikopatientinnen oder Risikopatienten zusammenwohnen oder diese betreuen. Die Impfung in der Apotheke ist für alle Genannten kostenfrei, sofern sie gesetzlich krankenversichert sind. Personen, die nicht allein aufgrund ihres Alters, sondern gegebenenfalls wegen einer Vorerkrankung zu einer Risikogruppe gehören, sollten sich in ihrer Arztpraxis impfen lassen.

Jährliche Auffrischung notwendig

Da sich Influenzaviren, die Erreger der Grippe, immer wieder verändern und neu an ihre Umgebung anpassen, sollte die Impfung jedes Jahr aufgefrischt werden. Anschließend benötigt der Körper bis zu zwei Wochen, bis er geschützt ist. Am besten ist es daher, wenn sich Impfwillige bis Mitte Dezember impfen lassen. Dann hat die Grippewelle in der Regel noch nicht ihren Höhepunkt erreicht. Doch auch im Januar oder Februar ist die Grippeschutzimpfung noch möglich und sinnvoll, falls sie zuvor vergessen wurde. In manchen Fällen können nach einer Grippeschutzimpfung Beschwerden wie Schmerzen oder Rötungen an der Einstichstelle, Fieber oder Kopfschmerzen auftreten. Diese Nebenwirkungen verschwinden in der Regel innerhalb weniger Tage. Schwerwiegende oder dauerhafte Beschwerden sind sehr selten.

In bestimmten Fällen sollte geprüft werden, ob eine Impfung ratsam ist. Haben Impfwillige zum Beispiel einen akuten Infekt und eine Körpertemperatur von 38,5 Grad oder mehr, sollten sie vorerst auf die Impfung verzichten und diese nach ihrer vollständigen Genesung nachholen.

Die Apotheken vor Ort leisten mit der Grippeschutzimpfung einen wichtigen Beitrag, um die von der Weltgesundheitsorganisation und der EU-Kommission gesetzte Zielimpfquote von 75 Prozent in allen Risikogruppen und in jedem Mitgliedstaat zu erreichen. In der Grippesaison 2024/2025 lag die Impfquote in der Risikogruppe der Personen ab 60 Jahren in Deutschland bei gerade einmal 34,5 Prozent. Dies ist der niedrigste Wert seit 2008/2009.

(Text: PS unter Verwendung einer Pressemitteilung der Apothekerkammer Nierdesachsen.)



LINGEN .ausgestrahlt

BUND klagt gegen russische Atomproduktion

wk - Der BUND Niedersachsen hat Klage gegen das Land Niedersachsen eingereicht und ficht damit die Genehmigung der Erweiterung der Brennelementefabrik in Lingen an. Die bundesweite Anti-Atom-Organisation .ausgestrahlt unterstützt die Klage mit umfangreicher fachlicher Expertise aus der jahrelangen Begleitung des Genehmigungsverfahrens. Die Organisationen kritisieren die geplante Kooperation mit dem russischen Staatskonzern Rosatom scharf und warnen vor geopolitischen Folgen.

Olaf Bandt, Vorsitzender des BUND Deutschland: „Russland setzt seinen Angriffskrieg gegen die Ukraine fort und in Deutschland mehren sich gefährliche Sabotage-Versuche. Doch während die Europäische Union versucht, die russische Schattenflotte zu stoppen, erhält gleichzeitig der russische Staatskonzern Rosatom in Lingen Zugriff auf kritische Infrastruktur. Dadurch werden Interessen und Einfluss Russlands in Deutschland und in Europa gestärkt. Da in Lingen sowohl die Fertigung als auch Teile der Qualitätskontrolle mit von Rosatom gelieferten Maschinen erfolgen, könnten Produktion und Überprüfung manipuliert werden. Das wirft schwerwiegende sicherheits- und außenpolitische Fragen auf. Atomare Infrastruktur in Deutschland darf nicht zum Einfallstor für russische Staatsinteressen werden. Jede Atomkooperation zementiert die Abhängigkeit von Russland weiter. Wir lehnen das ab und fordern von der Bundesregierung endlich das Aus der deutschen Uranfabriken.“

Susanne Gerstner, Vorsitzende des BUND Niedersachsen: „Aus Sicht des BUND entspricht das Verfahren zur Umweltverträglichkeitsprüfung nicht den rechtlichen Anforderungen. Die Vorprüfung war lückenhaft und basierte auf veralteten Unterlagen. Zudem wurde die Rosatom-Beteiligung in den Antragsunterlagen nicht vollständig offengelegt. Damit hat der französische Betreiber der Brennelementefabrik ANF aus Sicht des BUND gegen geltendes Recht verstoßen und der Öffentlichkeit wichtige Informationen vorenthalten. Das lässt an der Zuverlässigkeit des Antragstellers zweifeln.“

Bettina Ackermann, Referentin für Atompolitik von .ausgestrahlt: „Wie sollen Auflagen Sicherheitsbedenken ausräumen, wenn der Partner selbst das Problem ist? Wir haben im Genehmigungsverfahren schwerwiegende Risiken der Kooperation mit Rosatom aufgedeckt – bis hin zu möglicher Spionage und Sabotage an kritischer Infrastruktur. Auch der niedersächsische Umweltminister hat diese Risiken öffentlich benannt. Wir fordern die Landes- und Bundesregierung auf, ihren Worten Taten folgen zu lassen und die Genehmigung zu widerrufen.“

Die Brennelementefabrik in Lingen wird von der ANF betrieben, eine 100-prozentige Tochtergesellschaft der französischen Framatome. Sie ist bereits mehr als 45 Jahre alt und wies in den vergangenen Jahren zahlreiche meldepflichtige Ereignisse und Mängel auf. Trotzdem wird die Anlage bislang unbefristet weiterbetrieben. Sie produziert seit Jahrzehnten Brennelemente für verschiedene Reaktortypen. Mit der nun vorliegenden Genehmigung soll durch eine Unternehmenskooperation mit dem russischen Staatskonzern Rosatom die Produktion erweitert werden.

Gemeinsam. Für immer.
MENSCH-TIER BESTATTUNG
IM GEDÄCHTNISWALD FRIEDEBURG
Ein Ort des Abschieds.
Für Menschen und ihre Tiere.

GEDÄCHTNIS WALD
Herrlichkeit Gödens
Gedächtniswald Herrlichkeit Gödens GmbH
Heseler Grenzweg 2, 26446 Friedeburg
Mail: info@gwhgoedens.de
Tel. 0491-20 34 94 44
www.gwhgoedens.de
MEHR ERFAHREN:

AMMERLAND IG BAU

Mindestlohn für die Gebäudereinigung

wk - Für saubere Büros, Kitas und Klassenzimmer: Wer den Landkreis Ammerland in Schuss hält, soll dafür auch mehr verdienen. Dafür macht sich die IG BAU Nordwest-Niedersachsen stark. Die Gebäudereiniger-Gewerkschaft fordert 2 Euro mehr pro Stunde. „Und das für alle, die professionell im Gebäudereiniger-Handwerk arbeiten – drinnen in Altenheimen oder Betrieben genauso wie draußen an der Fensterfassade“, sagt die Vorsitzende der IG BAU Nordwest-Niedersachsen, Gabriele Knue, zur aktuellen Tarifforderung ihrer Gewerkschaft für das Gebäudereiniger-Handwerk.

Der Mindestlohn für die Gebäudereinigung würde dann auf 17 Euro pro Stunde steigen. Für die Glas- und Fassadenreinigung fordert die Gewerkschaft einen Stundenlohn von künftig 20,40 Euro. Insgesamt arbeiten rund 170 Beschäftigte in 21 Unternehmen der Gebäudereiniger-Branche im Landkreis Ammerland.

„Die Inflation ist jetzt wieder nach oben gegangen. Die Preise ziehen an: Mieten, Sprit, Lebensmittel. Das trifft die Reinigungskräfte härter als die meisten anderen, weil sie viel zu wenig verdienen – vor allem auch für die harte Arbeit, die sie machen.

Es wird deshalb Zeit, beim Lohn in der Gebäudereinigung aufzuholen“, so Gabriele Knue. Die Verhandlungen dazu starten nach Angaben der IG BAU noch im September.

BERLIN Kinderschutzbund

Kinder in Krisen- und Kriegsgebieten schützen

wk - Zum Antikriegstag mahnt der Kinderschutzbund, Kinder in Krisen und Kriegen weltweit konsequent zu schützen. Denn für Kinder bedeutet Krieg immer den Verlust von Sicherheit, Alltag und oft auch von Zukunftschancen. Sie gehören in allen Konflikten zu den verletzlichsten Gruppen und tragen die Folgen von Gewalt, Flucht und Unsicherheit häufig ein Leben lang.

Kinder erleben Krieg nicht nur als Bedrohung ihres Lebens, sondern auch als tiefgreifende Zerstörung ihrer Lebensgrundlagen. Sie leiden unter Angriffen, Vertreibung und Gewalt ebenso wie unter den indirekten Folgen von Kriegen: Hunger, Krankheiten, zerstörter Infrastruktur und dem Zusammenbruch von Bildungs- und Versorgungssystemen.

Derzeit wachsen Millionen Kinder unter Bedingungen auf, die ihnen grundlegende Rechte verwehren und ihre Zukunftschancen massiv einschränken. Ihnen wird durch Kriege und Krisen weltweit bereits im frühen Lebensalter die Grundlage für ein sicheres, gesundes und selbstbestimmtes Leben genommen. Dies widerspricht in eklatanter Weise den in der UN-Kinderrechtskonvention verankerten Rechten auf Schutz, Förderung und Beteiligung.

Sabine Andresen, die Präsidentin des Kinderschutzbundes, sagt: „Auch in Deutschland entwickeln Kinder Ängste, weil sie mitbekommen, dass Frieden nicht selbstverständlich ist. Weil sie wissen, sie selbst können Kriege nicht verhindern und weil manche von ihnen auch Kinder mit Fluchterfahrungen in der Kita oder Schule kennenlernen.“

Der Kinderschutzbund bekräftigt anläßlich des Antikriegstags seinen Einsatz für: die konsequente Wahrung und Durchsetzung der Kinderrechte weltweit, den besonderen Schutz von Kindern in allen Krisen- und Kriegsgebieten, den Zugang zu Bildung, Gesundheitsversorgung und psychosozialer Unterstützung für alle betroffenen Kinder sowie politische und gesellschaftliche Rahmenbedingungen, die Kindern eine sichere Zukunft ermöglichen.

Kriege und Krisen zwingen Kinder gemeinsam mit ihren Familien zur Flucht. Viele von ihnen suchen auch in Deutschland Schutz. Der Kinderschutzbund fordert, dass Aufnahme, Schutz und Integration dieser Kinder verlässlich sichergestellt werden. Deutschland trägt Verantwortung dafür, dass geflüchtete Kinder hier ihre Rechte verwirklichen können – insbesondere das Recht auf Schutz, Bildung, gesundheitliche Versorgung und gesellschaftliche Teilhabe.

Der Kinderschutzbund steht für eine Gesellschaft, die Kinder in den Mittelpunkt stellt – unabhängig davon, wo sie leben oder woher sie kommen. Kinder haben ein Recht auf Frieden, Sicherheit und Zukunft. Dieses Recht gilt weltweit.





XY – UNBEKANNT
Das Suchbild des Monats

PS – Das Stadtarchiv Westerstede bittet um Ihre Hilfe: Wer kann zu diesem hier gezeigten Bild Auskunft geben?



Hinweis zu diesem Bild:
Dieses Mal geht es um Bilder und Informationen zu dem Haus, dass sich damals am Ende der Lange Straße befand (Im Bild links zu sehen) und zwar etwa auf der Höhe, wo sich heute (2026) ein Imbiss und eine Tankstelle befinden. Damals war dort die Fahrradwerkstatt von Gerhard Struß untergebracht. Von diesem Haus liegt, außer dem hier Gezeigten, keine weitere Aufnahme vor. Wer hat noch Bilder auf dem dieses Gebäude abgebildet oder mitabgebildet ist? Wer kann zur Werkstatt oder dem Inhaber etwas sagen? Alle Hinweise sind willkommen.

Informationen bitte direkt an das Stadtarchiv:
Tel.: 520 58 98 oder an die Redaktion
„WESTERSTEDE-Meine Region“, Tel.: 79559.

Das Stadtarchiv freut sich über jeden Hinweis
und bedankt sich im Voraus für Ihre Mithilfe.

XY – Bekannt:
In der letzten Ausgabe fragten wir nach nach dem oben gezeigten Bild. Nach Hinweisen von Lesern handelt es sich tatsächlich um eine Aufnahme aus Halsbek. Es zeigt die Halsbeker Hauptstraße in Richtung Wittenheimer Straße. Im Hintergrund ist der Eckeingang des „Altdeutschen Hofes“ zu sehen. Das Haus im Vordergrund ist heute nicht mehr existent.
Das Alter der Aufnahme konnte nicht ermittelt werden, wird jedoch auf um 1910 geschätzt.



Haben auch Sie noch alte Fotografien oder Unterlagen, die sie dem Stadtarchiv zur Verfügung stellen würden?
Es wird darauf hingewiesen, dass die von Ihnen eingereichten Materialien für das Westersteder Stadtarchiv unter größter Sorgfalt kopiert (digitalisiert) werden und von Ihnen anschließend wieder mitgenommen werden können.

Stadtarchiv Westerstede im Jaspershof, Zum Stiftungspark 27.
Öffnungszeiten: Dienstag und Freitag von 9.00 bis 12.00 Uhr.

OLDENBURG Deutsche Rentenversicherung

Zuzahlung bei Rehabilitation

wk - An den Kosten für Unterkunft und Verpflegung bei einer stationären Rehabilitation müssen sich die Patienten grundsätzlich für jeden Tag ihres Aufenthalts mit 10 Euro beteiligen, dies jedoch längstens für 42 Tage im Kalenderjahr.

Hierbei gibt es Ausnahmen: Bei stationären Leistungen in unmittelbarem Anschluss an eine Krankenhausbehandlung (Anschlussrehabilitation) ist eine Zuzahlung für längstens 14 Tage zu leisten. Generell befreit sind Rehabilitanden, die jünger als 18 Jahre sind sowie Bezieher von Übergangsgeld oder Grundsicherungsgeld. Bei ambulanten Rehabilitationsleistungen besteht keine Zuzahlungspflicht. Bei einem monatlichen Nettoeinkommen von unter 1.583 Euro ist eine Befreiung von der Zuzahlungspflicht auf Antrag möglich. Eltern, deren Kinder noch Anspruch auf Kindergeld haben, brauchen bei einem monatlichen Nettoeinkommen von unter 2.373 EUR nur einen ermäßigten Zuzahlungsbetrag leisten.

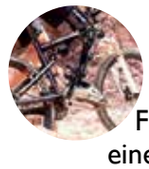
Weitere Auskünfte erteilt die Deutsche Rentenversicherung Oldenburg-Bremen unter der kostenlosen Servicetelefonnummer (0800) 1000 480 28 oder im Internet unter www.drv-oldenburg-bremen.de.

Sie finden unsere Ausgabe + andere Artikel in Meta unter
www.facebook.com/Meine.Region.Verlag

Sanitätshaus
Ziemba
Orthopädie- & Reha-Technik
Ihr Gesundheitspartner



Sanitätshaus
Optimale Versorgung
für Sie und Ihre Familie!



Orthopädie-
technik
Für jede Anforderung
eine individuelle Lösung



Rehatechnik
Trotz Handicap
mitten im Leben!

Sie möchten mehr wissen?
Einfach QR-Code
scannen
oder anrufen

0 44 88 / 86 12 32
Lange Strasse 18
26655 Westerstede

www.sanitaetshaus-ziemba.de

MARKTGESCHICHTEN

REZEPTIDEEN DIREKT VOM WOCHENMARKT

PS - Die Tage werden kürzer und auch kälter und das Verlangen nach etwas Deftigen ist wieder da? Es ist nicht nur die Zeit der Kürbisse angebrochen sondern auch des Kohls. In diesem Rezept geht es mal um den kleinen Vertreter des Kohls – den Rosenkohl. Hier mal verarbeitet in einer Frittata!

Das italienische Gericht, das einem Omelette ähnelt, besteht aus Eiern, die mit verschiedenen Zutaten wie Gemüse, Käse, Fleisch oder Kräutern vermengt und dann in einer Pfanne gebraten oder gebacken werden. Im Gegensatz zu einem klassischen Omelette, das oft gefaltet wird, ist die Frittata ein flacher Kuchen der gebacken und dann in Stücke geschnitten wird.
Der Name „Frittata“ leitet sich vom italienischen Wort „friggere“ ab, was „braten“ bedeutet. Soviel zur Theorie. Jetzt geht



es zur Praxis in die Küche...

Rosenkohl-Frittata mit Bergkäse

Benötigt werden für die Frittata (2 Personen):

- 125 g Rosenkohl
- 100 g Bergkäse, gerieben
- 100 ml Sahne
- 10 Eier
- 4 Scheiben Bacon
- 2 rote Zwiebeln
- Olivenöl
- 1 kleiner Bund glatte Petersilie, gehackt
- Salz und Pfeffer zum Würzen

Zusätzlich zum Servieren:

- geriebener Bergkäse
- etwas Creme Fraiche
- frische Petersilie
- rote Pfefferbeeren

Zubereitung:
Die Zwiebeln schälen, die Hälfte einer Zwiebel in feine Scheiben schneiden. Den Rest in kleine Würfel schneiden.

In einer beschichteten Pfanne Olivenöl erhitzen und die gewürfelten Zwiebeln glasig andünsten, anschließend aus der Pfanne nehmen und sie beiseite stellen.

Rosenkohl waschen, den Strunk abschneiden und eventuell dunkle Blätter entfernen.

Etwa 100 g der Rosenkohlköpfchen halbieren und in der Pfanne mit Olivenöl auf der Schnittfläche kurz anrösten, so dass sie Farbe annehmen – dann aus der Pfanne nehmen und zur Seite stellen.

Den Ofen auf 180 Grad Umluft vorheizen.

Den Rest der Rosenkohlköpfchen vierteln und in feine Streifen schneiden.

Vom Bacon 2 Scheiben in feine Streifen schneiden.

Die Eier mit Sahne glatt rühren, geriebenen Bergkäse, die gehackte Petersilie, Baconstreifen und Rosenkohlstreifen sowie die Gewürze zur Ei-Sahne-Mischung geben und alles gründlich verrühren.

Olivenöl in die Pfanne geben und die Ei-Käsemasse hinzugeben und in den vorgeheizten Backofen ungefähr 12 Minuten geben, bis die Masse anfängt zu stocken.

Anschließend die gerösteten Rosenkohlhälften, die roten Zwiebelstreifen und die restlichen Baconscheiben (halbiert) oben auf geben und für etwa 20 weitere Minuten backen.

Wenn die Frittata in der Mitte gestockt ist, die Pfanne aus dem Ofen nehmen und kurz abkühlen lassen.

Zum Servieren etwas Creme Fraiche, geriebenem Bergkäse, Blattpetersilie und roten Pfefferbeeren anrichten.

Als Weinbegleitung empfiehlt sich ein Weißwein, zum Beispiel Silvaner oder Riesling.
Guten Appetit!

Tipp:
Wer es lieber vegetarisch mag, der nimmt statt der Baconscheiben geräuchertes Salz oder etwas geräuchertes Paprikapulver. Sollte Rosenkohl so garnicht ihr Geschmack sein? Probieren sie es stattdessen mit einem Mix aus bunter Paprika.

SCHUER
Obst- & Gemüsehof
Frisch & Kompetent

Herbstzeit
ist Kürbiszeit!



Im November...
die neue Apfelernte ist da!



Das Team vom Obst- & Gemüsehof Schuer
freut sich auf Ihren & Euren Besuch!

„Wir suchen Dich!“
Unser Wochenmarkt-Team braucht Verstärkung.
Melde Dich unter: 0173-6230707.

26316 Varel / Altjührden • Telefon 0173-6230707

Zurück in die Vergangenheit

PS – Unsere Region hat sich im Laufe der Jahre immer wieder verändert. Da mussten alte Häuser neuen Bauvorhaben weichen oder es entstanden ganze Wohnsiedlungen auf ehemaligen Wiesen. Schnell bleicht das alte Ortsbild im Gedächtnis aus. Für die Älteren unter unseren Lesern soll diese Rubrik eine kleine Auffrischung ihrer Erinnerungen sein. Für die Jüngeren soll sie die Bilder zu den Erzählungen der Ältern liefern.

Begeben Sie sich mit
WESTERSTEDE-Meine Region auf Zeitreise, diesmal:

„Godensholter Straße in Ocholt“



Unsere Zeitreise geht dieses Mal 55 Jahre zurück nach Ocholt. Die Hauptstraße, die durch den Ort führt und dann in die Westersteder Straße übergeht, wurde 1971, als diese Aufnahme entstand, gerade saniert und neu gestaltet. An der heutigen Tankstelle befand sich damals noch eine Ford-Vertretung. Mal abgesehen von den Automodellen die auf der Straße verkehren, lässt sich das Straßenbild durchaus noch wiedererkennen.



Wir danken dem Stadtarchiv Westerstede für die freundliche Unterstützung.

AMMERLAND Koordinationskreis gegen A20

A20 heizt die Klimakrise an

wk - Die Chance zum Umstieg auf eine klimafreundliche Mobilität wird erkannt, aber vertan. Niedersachsen ist Fahrradland Nummer eins in Deutschland und aktuell auch Pedelec-Land Nummer eins. Niedersachsens Minister für Wirtschaft, Verkehr und Bauen, Grant Hendrik Tonne, begrüßt diese Entwicklung ausdrücklich in seiner Pressemitteilung vom 1. September 2026. 40 Prozent der Besitzerinnen und Besitzer nutzen ihr E-Bike als Alternative zum Auto. Das zeigt, dass E-Bikes auch im ländlichen Raum längst mehr als nur Freizeitvergnügen sind. In Niedersachsen gibt es an rund 3000 km Bundesstraßen und 4800 km Landesstraßen Radwege, die gepflegt, instandgehalten und weiter ausgebaut werden müssen, wenn den Menschen der Umstieg auf eine klimaverträgliche Mobilität durch attraktive Angebote erleichtert werden soll. Das Fahrrad ist neben dem Fußverkehr der umweltverträglichste Verkehrsträger, da es kaum CO2 produziert, keinen Lärm macht, einen sehr geringen Flächenverbrauch verursacht und nebenbei die Gesundheit fördert. Dadurch werden auch die öffentlichen Kassen entlastet.

„Anstatt diese Chance zu nutzen, setzen das Land Niedersachsen und Minister Tonne jedoch auf das fossile Autobahnprojekt A20. Im Bundesverkehrswegeplan ist die A20 als klimaschädlichstes Projekt Deutschlands ausgewiesen. Die prognostizierten Verkehrszahlen sind gering und könnten von den vorhandenen Bundesstraßen problemlos aufgenommen werden. Dennoch wird vollkommen unflexibel und ohne Rücksicht auf die existenzgefährdenden Herausforderungen der Klimakrise an dem Methusalemprojekt aus dem letzten Jahrtausend festgehalten. Währenddessen summieren sich Ernteausfälle, Waldbrände und Gesundheitskosten durch die extreme Hitze und Trockenheit allein im Sommer 2026 in Deutschland zu volkswirtschaftlichen Schäden von mindestens 36 Milliarden Euro. Auch beim Bus- und Bahnangebot hinkt der Nordwesten, wo die A20 geplant ist, deutlich hinterher. Die Anzahl der Menschen ohne gutes öffentliches Grundangebot ist hoch.”

„Wie wollen die Verantwortlichen im Land und im Bund diese vertane Chance der Förderung einer klimafreundlichen Fahrrad-Mobilität zulasten des Klimamonsters A20 ihren Kindern und Kindeskindern erklären, deren Zukunft durch die Folgen der Klimakrise aufs Spiel gesetzt wird?“ fragt Uwe Schmidt, Sprecher der Initiativen gegen die A20.



DAS WICHTIGSTE ZUM SCHLUSS...

Warum sagt man…

PS – Wir benutzen Redewendungen, die teilweise über Generationen vererbt wurden und wissen häufig gar nicht mehr den Ursprung unserer Worte. Hier die heutige Frage:

Warum sagt man eigentlich…
„Einen Denkzettel verpassen“ ?

Bekommt jemand einen „Denkzettel“ verpasst, dann wird er bestraft und soll daraus lernen und zum Nachdenken gebracht werden. Der „Denkzettel“ geht auf das Klosterleben im 16. Jahrhundert zurück. Haben damals Schüler der Klosterschule gegen Regeln verstoßen oder sich ungebührlich verhalten bekamen sie einen Zettel verpasst auf dem alle seine Vergehen standen. Dieser Zettel hing offensichtlich an einer Schnur um den Hals und war somit für alle anderen ersichtlich, was ihn zum Gespött der Mitschüler machte. Eine erzieherische Maßnahme die Ihn zum Nachdenken über sein Verhalten oder Handeln führen sollte.

Gerüchteküche

PS – Nicht alles, was wir glauben zu wissen, entspricht der Wahrheit. Häufig ist es ein Wissen, das auf volkstümlichen Weisheiten, Vorurteilen und Gerüchten basiert. Trotzdem halten sich diese Irrtümer der Allgemeinbildung hartnäckig und werden weitervererbt.

Heute das Gerücht:
Samuel Morse erfand den Telegrafen.
Der erste elektromagnetischen Schreibtelegrafen wurde von Wilhelm Eduard Weber (1804-91) und Carl Friedrich Gauß (1777-1855) konstruiert, um zwischen der Sternwarte und Physikalischem Kabinett in Hannover Informationen auszutauschen. In der Erfindung sah der Kunstprofessor S. Morse (1791-1872) jedoch mehr Potenzial. Da er selbst kein Techniker war holte er sich für die Entwicklung des Telegrafen entsprechende Hilfe. Morse finanzierte die Entwicklung und trieb sie entscheidend voran, wodurch sein Verdienst an der Telegrafie nicht zu unterschätzen sein sollte.



Die etwas andere Nachricht

„Gartenhilfe“

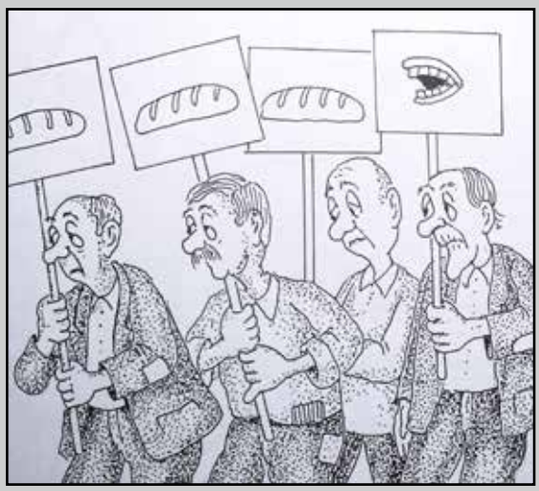


Nach Mährobotern kommt jetzt die neueste KI-gesteuerte Generation der Gartenhilfe. Der intelligente Roboter gibt jedoch nur noch Anweisungen und lässt arbeiten...

(Bild & Text PS, Aufnahme Okt.2026)

CARTOON

„Die Demo“



Nicht für alle ist die stark gestiegene Inflationsrate das eigentlich Problem.

(Zeichnung: Peter Kaste – Text: Stefan Stark)

MAXXI ist da, wo du wohnst!



An allen Standorten

Ausstellungsküchen jetzt zu attraktiven Sonderpreisen!

Bahnhofstr. 16 · **Westerstede**
Hilgenholter Str. 49 · **Bockhorn**
Heuweg 5 · **Wilhelmshaven**

MAXXI KÜCHEN

maxxikuechen.de



WIR SUCHEN DICH

(m/w/d) in Voll- oder Teilzeit als

Hansa

PFLEGEFACHKRAFT

Bonuszahlung 6.000 €*

BENEFITS

Familienfreundliche Schichtplanung

Attraktive Aufstiegsmöglichkeiten

Flache Hierarchien

Wir freuen uns auf dich!

* nach 1-jähriger Betriebszugehörigkeit

HANSA Pflegezentrum Westerstede
An der Hössen 6 · 26655 Westerstede
T 04488 76308-0 · pz.westerstede@hansa-gruppe.info
karriere.hansa-gruppe.info

Ingenieurbüro Börjes GmbH & Co. KG
Wilhelm-Geiler-Str. 7
26655 Westerstede
Tel: 04488 8302-0
Beratende Ingenieure
www.boerjes.de



Unsere Leistungen auf einen Blick

- Siedlungswasserwirtschaft
- Abfallwirtschaft
- Wasserwirtschaft
- Straßenbau und Infrastruktur
- Umwelt und Landschaft
- Freianlagen





